



Quick Start Guide & Product Certificates

Kurzanleitung & Produktzertifikate

Guide de Prise en Main & Certificats de produits

Guida Breve & Certificati di prodotto

Guía de Inicio Rápido & Certificados del producto

Guia de Início Rápido & Certificados do produto

Краткое руководство & Сертификаты продукта

クイックスタートガイド & 製品証明書

快速入门指南 & 产品证书

빠른 시작 안내서 & 제품 인증서

SWISS  MADE

A



B



GS9000 Pro

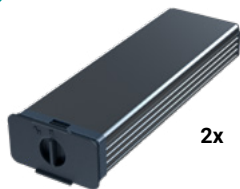
GS9000 Lite

A	●	
B		●
C	●	●
D	●	●
E	●	●
F	●	●
G	●	●
H	●	●
I	●	●
J	●	●
K	○	○
L	●	○
M	●	○
N	●	○
O	●	○
P	●	○
Q	○	○

● Included / inbegriffen / inclus/ incluso / incluido / incluido / включены / 含まれる / 包括 / 포함 된

○ Optional / optional / optionnel / opzionale / opcional / opcional / необязательный / オプション / 可选的 / 선택 과목

C



2x

D



2x

E



F



G



H



I



J



K



L



O



M



N

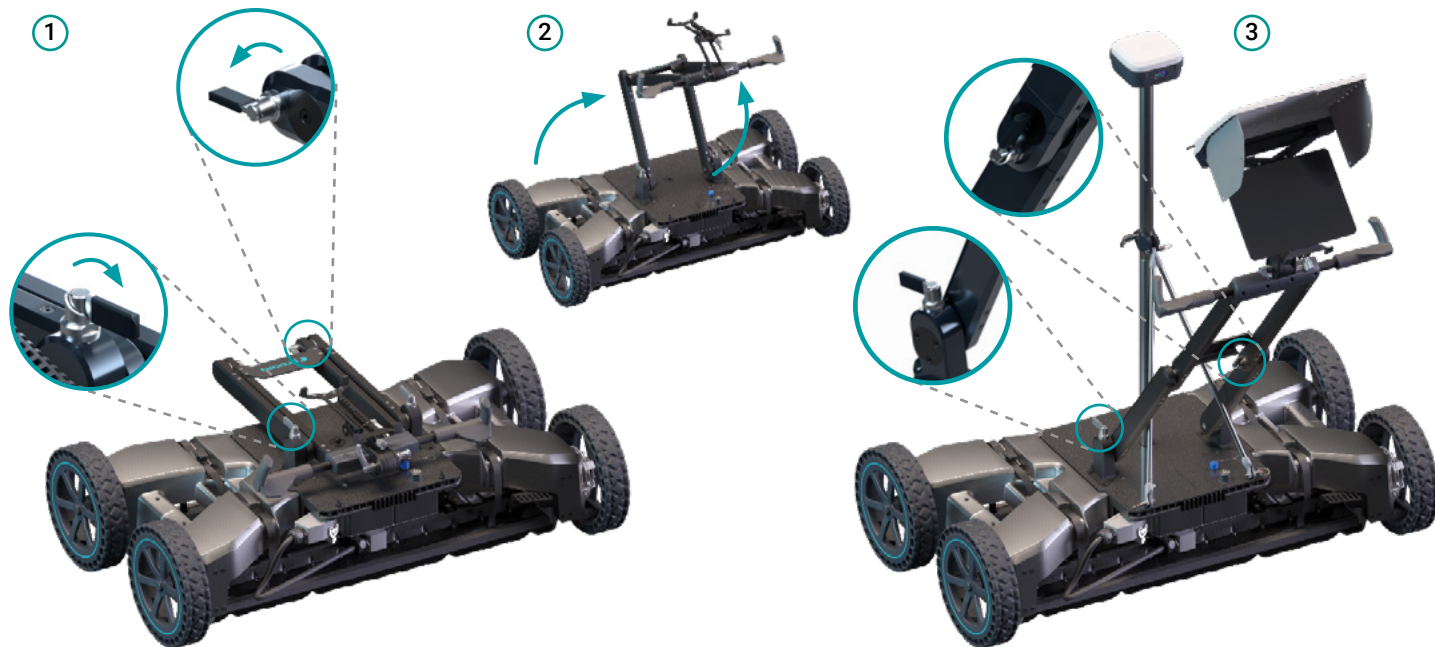


P



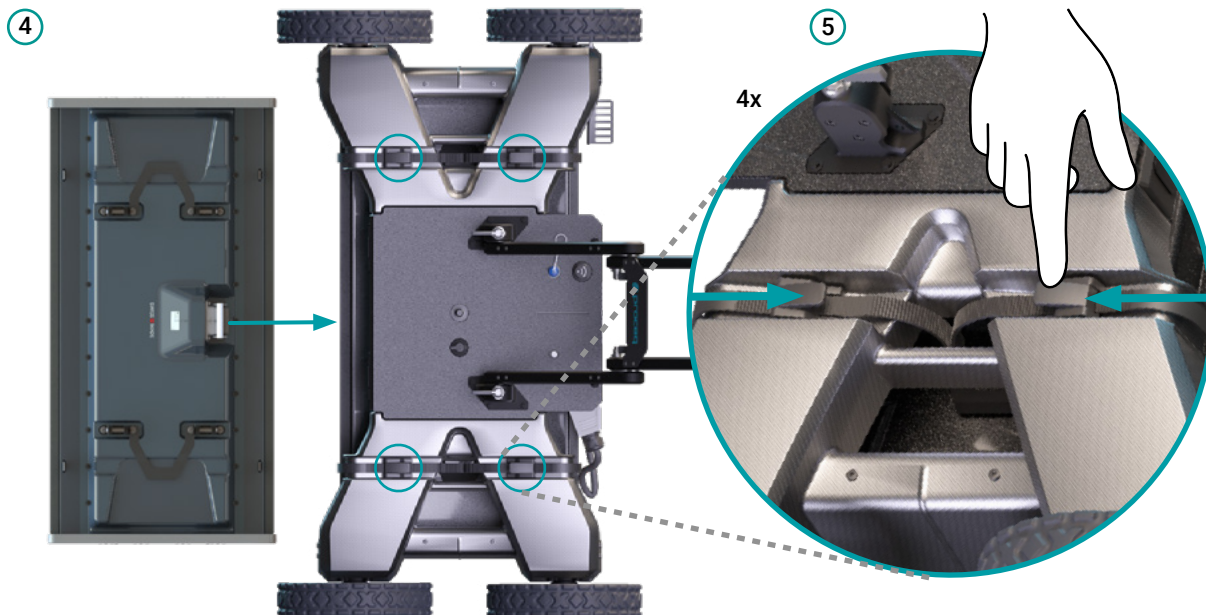
Q





- a** Use caution while lifting and carrying heavy equipment.
 Seien Sie vorsichtig beim Heben und Tragen schwerer Geräte.
 Soyez prudent lorsque vous soulevez et transportez de l'équipement lourd
 Prestare attenzione durante il sollevamento e il trasporto di attrezzature pesanti
 Tenga cuidado al levantar y transportar equipo pesado.
 Tenha cuidado ao levantar e transportar equipamentos pesados.
 Соблюдайте осторожность при подъеме и переноске тяжелого оборудования.
 抬起和搬运重型设备时请小心。
 重機を持ち上げて運ぶときは注意してください。
 무거운 장비를 들고 운반 할 때는 주의하십시오.

- b** Be careful with your hands while folding and unfolding the handle.
 Seien Sie vorsichtig mit Ihren Händen, während Sie den Griff klappen und entfalten.
 Soyez prudent avec vos mains lorsque vous pliez et déployez la poignée.
 Fare attenzione con le mani quando si piega e si apre la maniglia.
 Tenga cuidado con las manos al plegar y abrir el asa. Tenha cuidado com as mãos ao dobrar e abrir a alça.
 Будьте осторожны, складывая и открывая ручку руками.
 用手折叠和打开手柄时要小心。
 手でハンドルを折りたたんだり開いたりするときは注意してください。
 손으로 핸들을 접고 열 때 주의하십시오.



Use straps to adjust the position of the GX antenna module relative to the ground. To reduce the attenuation of radar signal, direct contact with the ground is recommended.

Bitte verwenden Sie die Gurte, um die Position des GX-Antennenmoduls, in Bezug auf den Boden einzustellen. Um die Dämpfung des Radarsignals zu verringern, wird ein direkter Kontakt mit dem Boden empfohlen.

Utilisez les sangles pour ajuster la position du module d'antenne GX par rapport au sol. Pour réduire l'atténuation du signal radar, il est recommandé d'avoir un contact direct avec le sol.

Utilizzare le cinghie per regolare la posizione del modulo antenna GX rispetto al terreno. Per ridurre l'attenuazione del segnale radar, si raccomanda il contatto diretto con il terreno.

Utilice correas para ajustar la posición del módulo de la antena GX con respecto al suelo. Para reducir la atenuación de la señal de radar, se recomienda el contacto directo con el suelo.

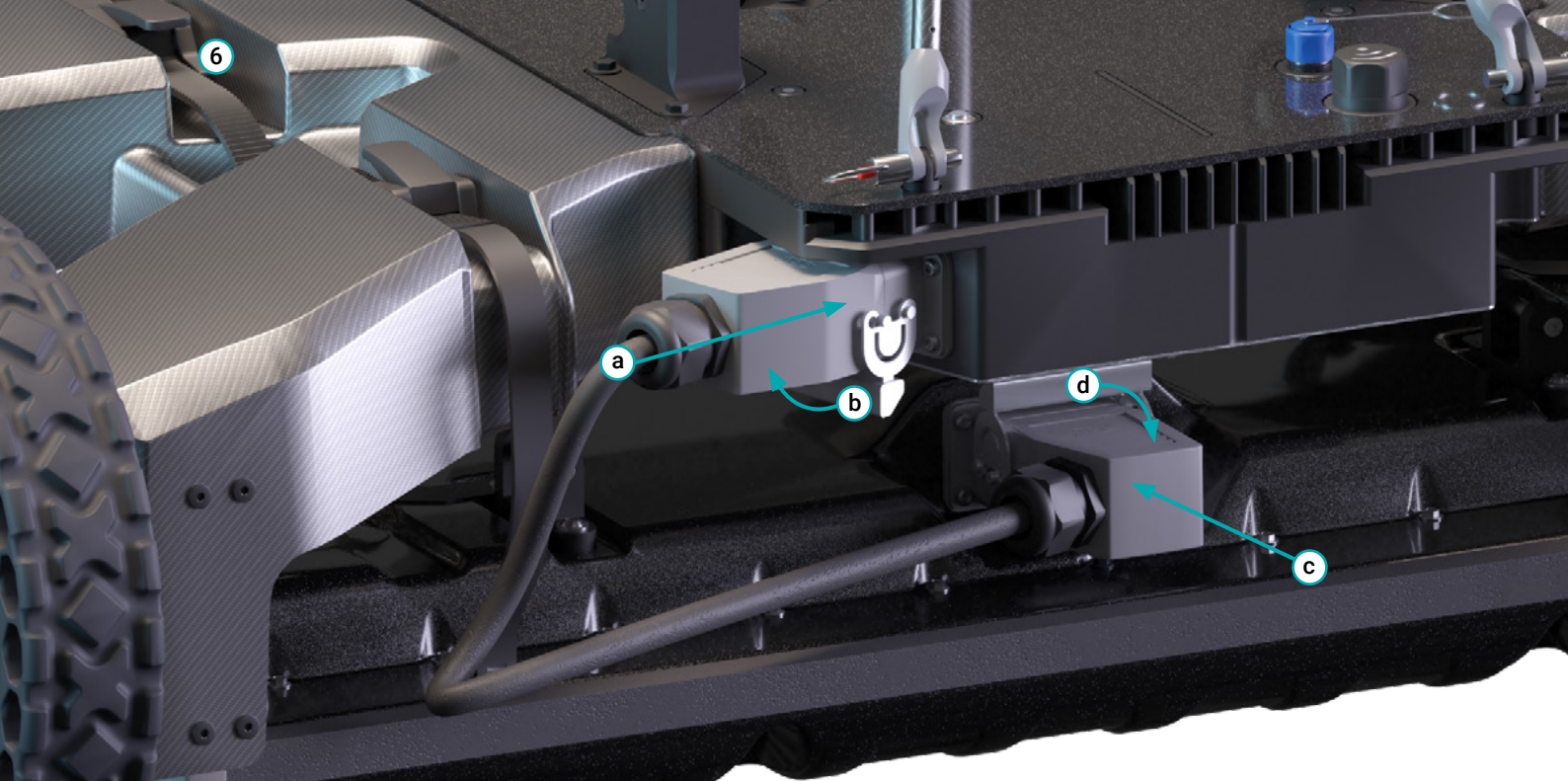
Utilize correias para ajustar a posição do módulo de antena GX em relação ao solo. Para reduzir a atenuação do sinal de radar, recomenda-se o contacto direto com o solo.

Используйте ремни для регулировки положения антенного модуля GX относительно земли. Для уменьшения ослабления сигнала радара рекомендуется прямой контакт с землей.

使用綁帶調整 GX 天線模塊與地面的相對位置。為減少雷達信號的衰減，建議直接與地面貼合。

ストラップを使用して、地面に対する GX アンテナモジュールの位置を調整します。レーダー信号の減衰を抑えるため、地面に直接接合させることをお勧めします。

스트랩을 사용하여 지면에 대한 GX 안테나 모듈의 위치를 조정합니다. 레이더 신호의 감쇠를 줄이려면 지면에 직접 접촉하는 것이 좋습니다.



c To avoid any data loss, please make sure both ends of the antenna cable are correctly inserted and locked before scanning.

Um Datenverluste zu vermeiden, vergewissern Sie sich vor dem Scannen, dass beide Enden des Antennenkabels richtig eingesteckt und verriegelt sind.

Pour éviter toute perte de données, assurez-vous que les deux extrémités du câble d'antenne sont correctement insérées et verrouillées avant de procéder à la numérisation.

Per evitare perdita di dati, assicurarsi che entrambe le estremità del cavo dell'antenna siano correttamente inserite e bloccate prima della scansione.

Para evitar cualquier pérdida de datos, asegúrese de que ambos extremos del cable de la antena están correctamente insertados y bloqueados antes de escanear.

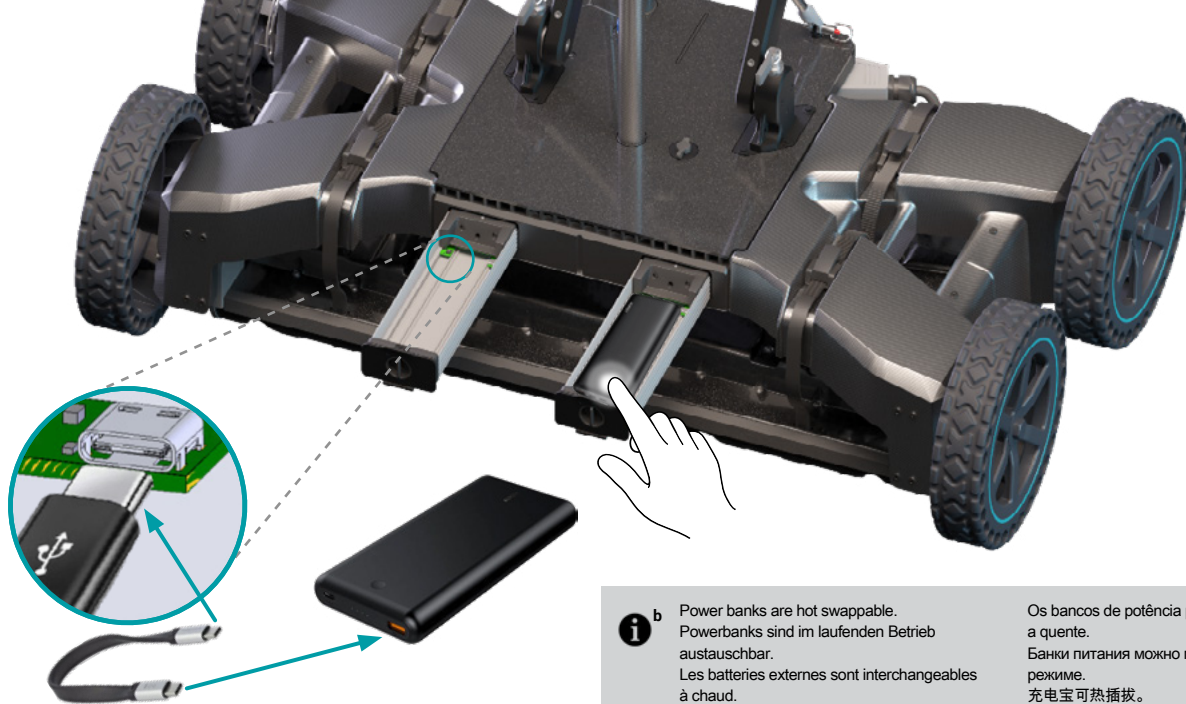
Para evitar qualquer perda de dados, certifique-se de que ambas as extremidades do cabo da antena estão corretamente inseridas e bloqueadas antes de digitalizar.

Чтобы избежать потери данных, перед сканированием убедитесь, что оба конца антенного кабеля правильно вставлены и зафиксированы.

为避免数据丢失，扫描前请确保天线电缆的两端都已正确插入并锁定。

データの損失を避けるため、スキャン前にアンテナケーブルの両端が正しく挿入され、ロックされていることを確認してください。

데이터 손실을 방지하려면 스캔하기 전에 안테나 케이블의 양쪽 끝이 올바르게 삽입되고 잠겨 있는지 확인하세요.



b Power banks are hot swappable.

Powerbanks sind im laufenden Betrieb austauschbar.

Les batteries externes sont interchangeable à chaud.

I power bank sono sostituibili durante il funzionamento.

Las baterías son intercambiables en caliente.

Os bancos de potência podem ser trocados a quente.

Банки питания можно менять в горячем режиме.

充电宝可热插拔。

パワーバンクはホットスワップ可能。

보조 배터리는 핫스왑이 가능합니다.



d Please make sure the USB-C cables are connected on both ends, the power banks are turned on and the drawers are correctly closed before turning on the system.

Bitte vergewissern Sie sich, dass die USB-C-Kabel an beiden Enden angeschlossen sind, die Powerbanks eingeschaltet und die Schubladen richtig geschlossen sind, bevor Sie das System einschalten.

Veuillez vous assurer que les câbles USB-C sont connectés aux deux extrémités, que les batteries externes sont allumées et que les tiroirs sont correctement fermés avant d'allumer le système.

Prima di accendere il sistema, accertarsi che i cavi USB-C siano collegati a entrambe le estremità, che i power bank siano accesi e che i cassetti siano chiusi correttamente.

Por favor, asegúrese de que los cables USB-C están conectados en ambos extremos, las baterías

están encendidas y los cajones están correctamente cerrados antes de encender el sistema.

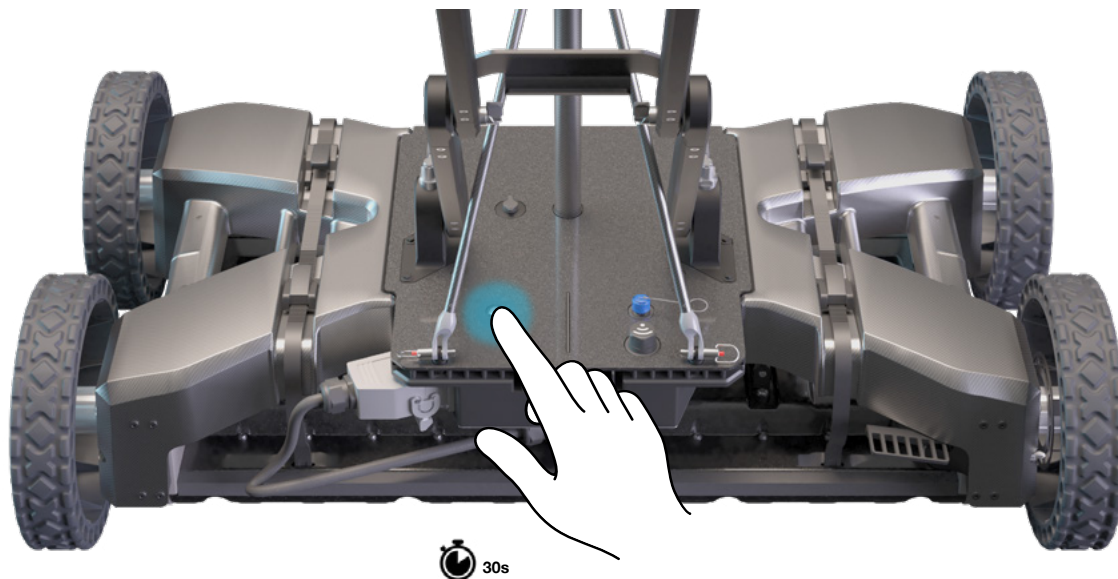
Certifique-se de que os cabos USB-C estão ligados em ambas as extremidades, que as fontes de alimentação estão ligadas e que as gavetas estão corretamente fechadas antes de ligar o sistema.

Перед включением системы убедитесь, что кабели USB-C подключены с обеих сторон, блоки питания включены, а ящики правильно закрыты.

在打开设备之前, 请确保 USB-C 电缆两端已连接, 电源已打开, 电源盒已正确关闭。

システムの電源を入れる前に、USB-Cケーブルの両端が接続されていること、パワーバンクの電源が入っていること、引き出しが正しく閉まっていることを確認してください。

시스템을 켜기 전에 USB-C 케이블이 양쪽 끝에 연결되어 있는지, 보조 배터리가 켜져 있는지, 서랍이 제대로 닫혀 있는지 확인하세요.

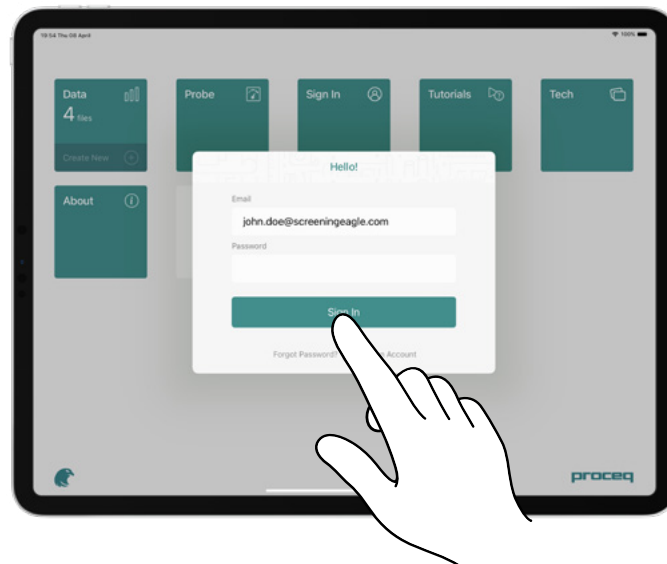
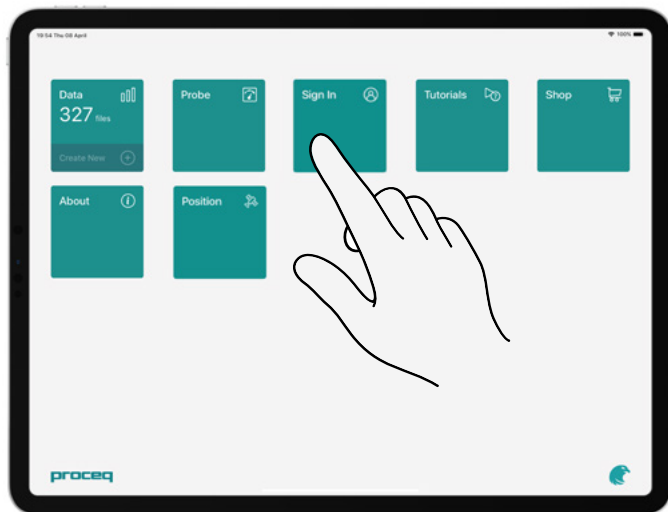


For product usage information, please refer to the GS9000 documentation.

It is available for download on:
www.screeningeagle.com/en/products/proceq-gs9000

9

Apple® App Store >
"Proceq GPR Subsurface"

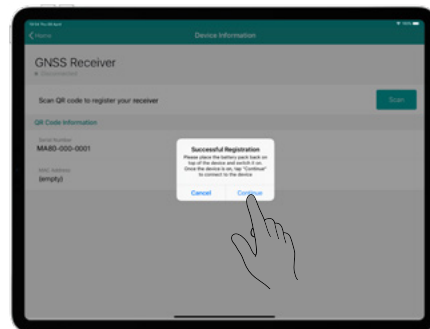
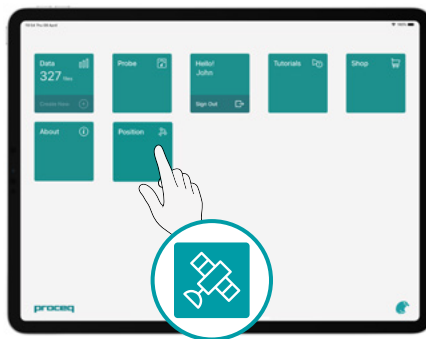




Scanning the QR code is only needed once, for the initial setup.
 Der QR-Code braucht nur einmal für die Ersteinrichtung eingescannt zu werden.
 La numérisation du code QR est nécessaire une seule fois, pour la configuration initiale.
 La scansione del codice QR è necessaria una sola volta, per la configurazione iniziale.
 El código QR tiene que escanearse una sola vez para la instalación inicial.

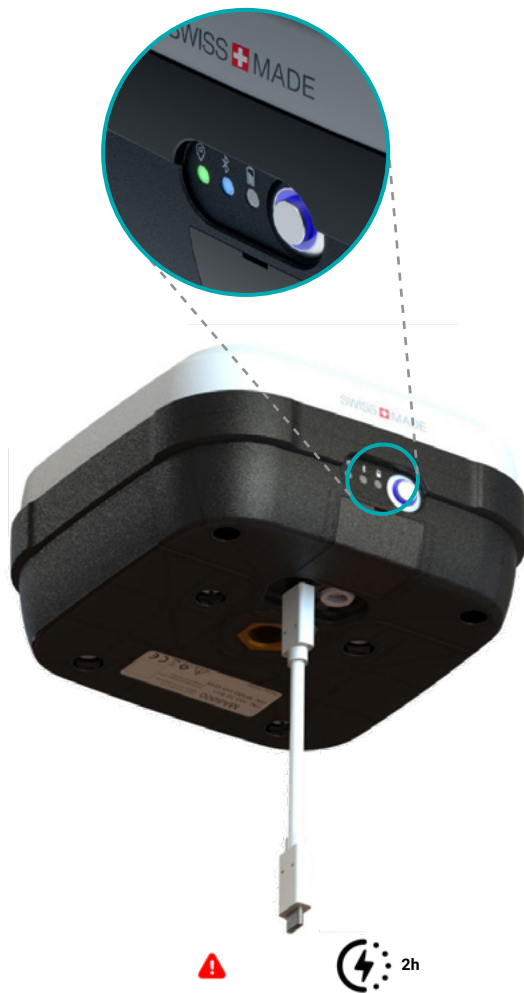
Apenas é necessário escanear o código QR uma única vez, para a configuração inicial.
 QR-код требуется отсканировать только один раз при первоначальной настройке.
 初期セットアップ時にQRコードのスクリーンは1回だけが必要です。只需在初次设置时扫描一次二维码。
 초기 설정시 QR 코드는 한 번만 스캔하면 됩니다.

11



Scanning the QR code is only needed once, for the initial setup.
Der QR-Code braucht nur einmal für die Ersteinrichtung eingescannt zu werden.
La numérisation du code QR est nécessaire une seule fois, pour la configuration initiale.
La scansione del codice QR è necessaria una sola volta, per la configurazione iniziale.
El código QR tiene que escanearse una sola vez para la instalación inicial.

Apenas é necessário escanear o código QR uma única vez, para a configuração inicial.
QR-код требуется отсканировать только один раз при первоначальной настройке.
初期セットアップ時にQRコードのスクリーンは1回だけが必要です。
只需在初次設置時掃描一次二維碼。
초기 설정시 QR 코드는 한 번만 스캔하면 됩니다.



- i** e Ensure correct polarity when inserting the rechargeable AA batteries. Alternatively, you can use non-rechargeable AA batteries. Warning: do not charge non-rechargeable AA batteries!
- Achten Sie beim Einlegen der wiederaufladbaren AA-Batterien auf korrekte Polarität. Alternativ können Sie nicht wiederaufladbare AA-Batterien verwenden. Warnung: laden Sie keine nicht wiederaufladbaren AA-Batterien auf!
- Assurez-vous que la polarité est correcte lors de l'insertion des piles AA rechargeables. Vous pouvez également utiliser des piles AA non rechargeables. Attention: ne pas charger les piles AA non rechargeables!
- Garantire una corretta polarità quando si inseriscono le batterie AA ricaricabili. In alternativa, è possibile utilizzare batterie AA non ricaricabili. Attenzione: non caricare batterie AA non ricaricabili!
- Asegurar la polaridad correcta al insertar las baterías AA recargables. Alternativamente, puede utilizar baterías AA no recargables. Advertencia: ¡no cargue baterías AA recargables!
- Assegurar a polaridade correcta ao inserir as baterias AA recarregáveis. Alternativamente, você pode usar baterias AA não recarregáveis. Atenção: não carreguem baterias AA não recarregáveis!
- Убедитесь в правильной полярности при установке аккумуляторных батарей типа AA. Кроме того, вы можете использовать не перезаряжаемые батареи типа AA. Предупреждение: не заряжайте неперезаряжаемые батареи типа AA!
- 適正しい極性を挿入する場合は、二次電池。また、非充電式単三電池を使用することもあります。警告：非充電式単三電池を充電しないでください！
- 插入可充电AA电池时，请确保极性正确。另外，也可以使用不可充电的AA电池。警告：不要为不可充电的AA电池充电！
- 해 올바른 극성을 삽입할 때 AA 배터리를 재충전용. 사용할 수 있습니다. 또는 비하용 AA 건전지. 경고:을 청구하지 않 비 충전 AA 배터리!

- !** e Do not leave the batteries in the pack during storage for longer than 3 months. Remove the AA batteries by following the reverse procedure.
- Lassen Sie die Batterien während der Lagerung nicht länger als 3 Monate im Paket. Entfernen Sie die AA-Batterien nach dem umgekehrten Verfahren.
- Ne pas laisser les piles dans l'emballage pendant plus de 3 mois. Retirez les piles en suivant la procédure inverse.
- Non lasciare le batterie nella confezione durante la conservazione per più di 3 mesi. Rimuovere le batterie AA seguendo la procedura inversa.
- No deje las baterías en el envase durante más de 3 meses. Retire las pilas AA siguiendo el procedimiento inverso.
- Não deixe as baterias na embalagem durante o armazenamento por mais de 3 meses. Retirar as baterias AA seguindo o procedimento inverso.
- Не оставляйте батарейки в упаковке во время хранения более 3 месяцев. Извлеките батарейки типа AA, выполнив обратную процедуру.
- 電池を3ヶ月以上保管中にパックに入れないでください。逆の手順に従って単三電池を取り外します。
- 請勿將電池放入包裝中儲存時間超過3個月。按照相反的步驟取出AA電池。
- 을 떠나지 않는 배터리 팩에 저장 하는 동안에 대한 이상 3 개월입니다. 을 제거하는 AA 배터리를 통해 다음과 같은 역 절차입니다.



Ensure correct polarity when inserting the rechargeable AA batteries. Alternatively, you can use non-rechargeable AA batteries. Warning: do not charge non-rechargeable AA batteries!

Achten Sie beim Einlegen der wiederaufladbaren AA-Batterien auf korrekte Polarität. Alternativ können Sie nicht wiederaufladbare AA-Batterien verwenden. Warnung: laden Sie keine nicht wiederaufladbaren AA-Batterien auf!

Assurez-vous que la polarité est correcte lors de l'insertion des piles AA rechargeables. Vous pouvez également utiliser des piles AA non rechargeables. Attention: ne pas charger les piles AA non rechargeables!

Garantire una corretta polarità quando si inseriscono le batterie AA ricaricabili. In alternativa, è possibile utilizzare batterie AA non ricaricabili. Attenzione: non caricare batterie AA non ricaricabili!

Asegurar la polaridad correcta al insertar las baterías AA recargables. Alternativamente, puede utilizar baterías AA no recargables. Advertencia: ¡no cargue baterías AA recargables!

Assegurar a polaridade correcta ao inserir as baterias AA recarregáveis. Alternativamente, você pode usar baterias AA não recarregáveis. Atenção: não carreguem baterias AA não recarregáveis!

Убедитесь в правильной полярности при установке аккумуляторных батарей типа AA. Кроме того, вы можете использовать не перезаряжаемые батареи типа AA. Предупреждение: не заряжайте неперезаряжаемые батареи типа AA!

適正しい極性を挿入する場合は、二次電池、また、非充電式単三電池を使用することもあります。警告：非充電式単三電池を充電しないでください！

插入可充电AA电池时，请确保极性正确。另外，也可以使用不可充电的AA电池。警告：不要为不可充电的AA电池充电！

해 올바른 극성을 삽입할 때 AA 배터리를 재충전용. 사용할 수 있습니다. 또는 비허용 AA 건전지. 경고:을 청구하지 않 비 충전 AA 배터리!



Do not leave the batteries in the pack during storage for longer than 3 months. Remove the AA batteries by following the reverse procedure.

Lassen Sie die Batterien während der Lagerung nicht länger als 3 Monate im Paket. Entfernen Sie die AA-Batterien nach dem umgekehrten Verfahren.

Ne pas laisser les piles dans l'emballage pendant plus de 3 mois. Retirez les piles en suivant la procédure inverse.

Non lasciare le batterie nella confezione durante la conservazione per più di 3 mesi. Rimuovere le batterie AA seguendo la procedura inversa.

No deje las baterías en el envase durante más de 3 meses. Retire las pilas AA siguiendo el procedimiento inverso.

Não deixe as baterias na embalagem durante o armazenamento por mais de 3 meses. Retirar as baterias AA seguindo o procedimento inverso.

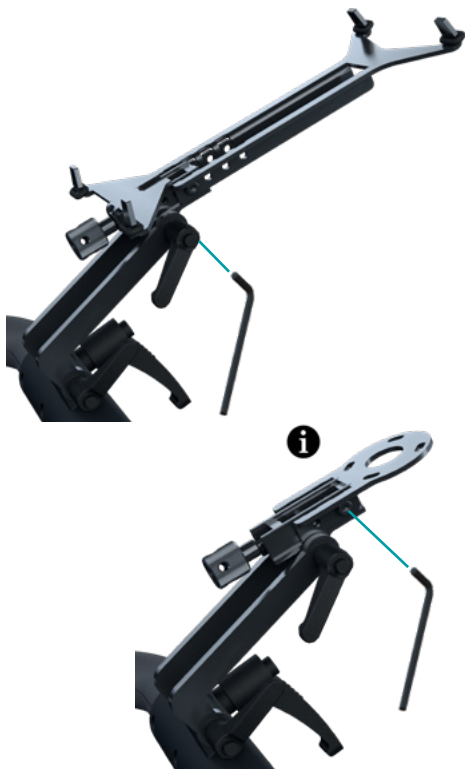
Не оставляйте батарейки в упаковке во время хранения более 3 месяцев. Извлеките батарейки типа AA, выполнив обратную процедуру.

電池を3ヶ月以上保管中にパックに入れないでください。逆の手順に従って単三電池を取り外します。

請勿將電池放入包裝中儲存時間超過3個月。按照相反的步驟取出AA電池。

을 떠나지 않는 배터리 팩에 저장 하는 동안에 대한 이상 3 개월입니다. 을 제거하는 AA 배터리를 통해 다음과 같은 역 절차입니다.





Adapter for RAM-mount protective cases and compatible accessories.

Adapter für RAM-Mount-Schutzgehäuse und kompatibles Zubehör.

Adaptateur pour les étuis de protection à montage RAM et les accessoires compatibles.

Adattatore per custodie protettive con montaggio RAM e accessori compatibili.

Adaptador para fundas protectoras de montaje de RAM y accesorios compatibles.

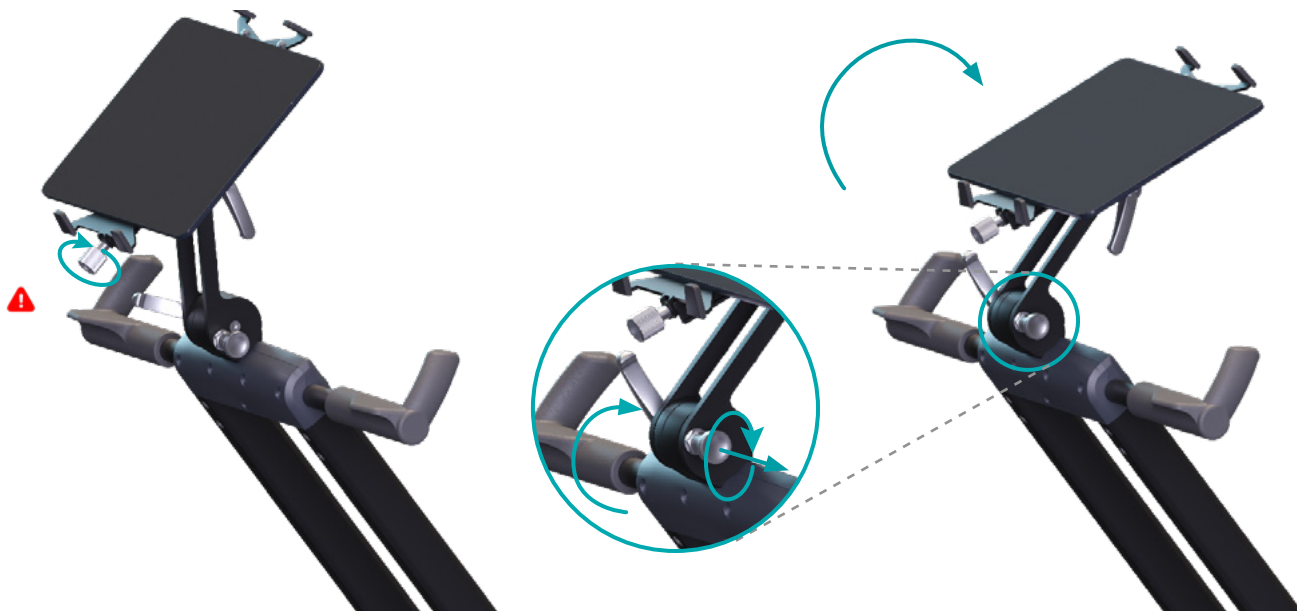
Adaptador para caixas de protecção montadas em RAM e acessórios compatíveis.

Адаптер для защитных футляров с креплением RAM и совместимых аксессуаров.

RAMマウントプロテクトケースおよび対応アクセサリ用のアダプタです。

用于RAM安装保护壳和兼容附件的适配器。

RAM 장착 보호 케이스 및 호환 액세서리용 어댑터.



h Please make sure the iPad® / iPad Pro® is correctly attached to the tablet holder. Bitte stellen Sie sicher, dass das iPad® / iPad Pro® korrekt am Tablet-Halter angebracht ist. Veuillez vous assurer que l'iPad® / iPad Pro® est correctement fixé au support de la tablette. Assicurati che l'iPad® / iPad Pro® sia fissato correttamente al supporto del tablet.

Asegúrese de que el iPad® / iPad Pro® esté correctamente conectado al soporte de la tableta. Certifique-se de que o iPad® / iPad Pro® está conectado corretamente ao suporte do tablet. Убедитесь, что iPad® / iPad Pro® правильно прикреплен к держателю планшета.

请确保将iPad®/ iPadPro®正确连接到平板电脑支架

iPad®/iPadPro®がタブレットホルダーに正しく取り付けられていることを確認してください

iPad® / iPad Pro®가 태블릿 홀더에 올바르게 부착되어 있는지 확인하십시오.



i Avoid direct exposure of the iPad® / iPad Pro® to the sunlight. Vermeiden Sie es, das iPad® / iPad Pro® direkt dem Sonnenlicht auszusetzen. Évitez d'exposer l'iPad® / iPad Pro® à la lumière directe du soleil. Evita di esporre l'iPad® / iPad Pro® alla luce solare diretta. Evite la luz solar directa en el iPad® / iPad Pro®. Evite a luz solar direta no iPad® / iPad Pro®.

Избегайте попадания прямых солнечных лучей на iPad® / iPad Pro®.

避免在iPad®/iPadPro®上直射阳光。

iPad®/iPadPro®では直射日光を避けてください。

iPad® / iPad Pro®가 햇빛에 직접 노출되지 않도록하십시오.



Covering the iPad Pro is recommended under direct sunlight. In case of extreme temperatures, a RAM-mount compatible cooling case is recommended in combination with the sunshade cover.

Es wird empfohlen, das iPad Pro bei direkter Sonneneinstrahlung abzudecken. Bei extremen Temperaturen wird ein mit dem RAM-Mount kompatibles Kühlgehäuse in Kombination mit der Sonnenschutzabdeckung empfohlen.

Il est recommandé de couvrir l'iPad Pro en cas d'exposition directe au soleil. En cas de températures extrêmes, il est recommandé d'utiliser un étui de refroidissement compatible avec le montage de la RAM en combinaison avec la housse pare-soleil. Si consiglia di coprire l'iPad Pro in caso di luce solare diretta. In caso di temperature estreme, si consiglia di utilizzare una custodia di raffreddamento compatibile con il montaggio della RAM in combinazione con la copertura parasole.

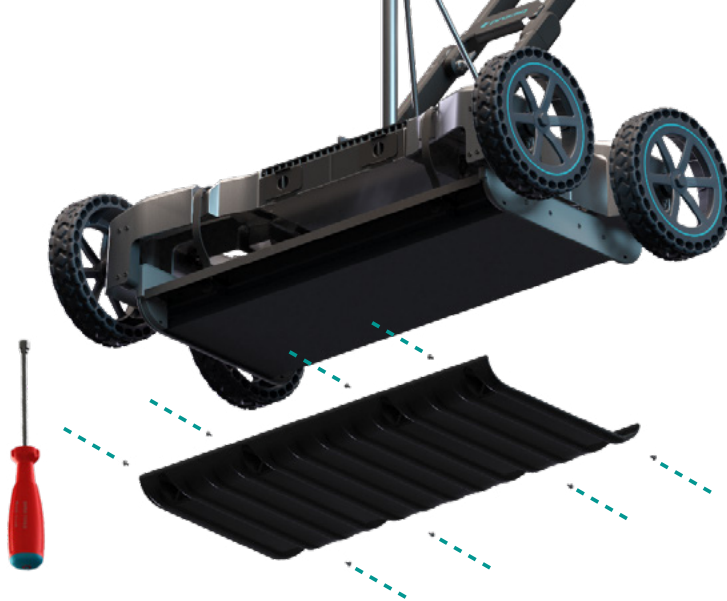
Se recomienda cubrir el iPad Pro bajo la luz solar directa. En caso de temperaturas extremas, se recomienda una carcasa de refrigeración compatible con el montaje de la RAM en combinación con la cubierta del parasol.

A cobertura do iPad Pro é recomendada sob luz solar directa. Em caso de temperaturas extremas, recomenda-se uma caixa de arrefecimento compatível com a montagem em RAM em combinação com a cobertura da sombra solar.

Накрывать iPad Pro рекомендуется при прямом солнечном свете. В случае экстремальных температур в сочетании с чехлом-тентом рекомендуется использовать совместимый охлаждающий чехол с креплением для оперативной памяти.

直射日光下でのiPad Proのカバー装着を推奨します。気温が高い場合は、サンシールドカバーと合わせて、RAMマウント対応の冷却ケースをお勧めします。在阳光直射的情况下，建议为iPad Pro加盖。在极端温度的情况下，建议结合遮阳罩使用兼容RAM的冷却箱。

직사광선 아래에서 iPad Pro를 덮는 것이 좋습니다. 극한의 온도에서는 차양 덮개와 함께 RAM 장착 호환 냉각 케이스를 사용하는 것이 좋습니다.



j Please replace the skid plate before it is completely worn out to avoid any risk of damage on the GX antenna module..

Bitte tauschen Sie die Verschleissplatte aus, bevor sie vollständig abgenutzt ist, um das Risiko einer Beschädigung des GX-Antennenmoduls zu vermeiden.

Veuillez remplacer la plaque de protection avant qu'elle ne soit complètement usée afin d'éviter tout risque d'endommagement du module d'antenne GX.

Sostituire la piastra di scorrimento prima che sia completamente usurata per evitare il rischio di danni al modulo dell'antenna GX.

Por favor, sustituya la placa protectora antes de que esté completamente desgastado para evitar cualquier riesgo de daños en el módulo de antena GX.

Substitua a placa deslizante antes de estar completamente gasta para evitar qualquer risco de danos no módulo da antena GX.

Во избежание риска повреждения антенного модуля GX замените опорную пластину до ее полного износа.

请在防滑板完全磨损之前将其更换，以避免对 GX 天线模块造成损坏。

GX アンテナモジュールの損傷の危険を避けるため、スキッドプレートが完全に摩耗する前に交換してください。

스키드 플레이트가 완전히 마모되기 전에 교체하여 GX 안테나 모듈이 손상될 위험을 방지하세요.



k Please do not try to open the product. Only service and repair centers authorized by Proceq are authorized to do so.

Bitte versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen. Hierzu sind nur von Proceq autorisierte Service- und Reparaturzentren berechtigt.

N'essayez pas d'ouvrir le produit. Seuls les centres de service et de réparation agréés par Proceq sont autorisés à le faire.

Si prega di non tentare di aprire il prodotto. Solo i centri di assistenza e riparazione autorizzati da Proceq sono autorizzati a farlo.

No intente abrir el producto. Solo los centros de servicio y reparación autorizados por Proceq están autorizados para hacerlo.

Não tente abrir o produto. Somente centros de serviço e reparos autorizados pela Proceq estão autorizados a fazê-lo.

Пожалуйста, не пытайтесь открыть продукт. Только авторизованные Proceq сервисные и ремонтные центры имеют на это право.

请不要尝试打开产品。只有经过Proceq授权的服务和维修中心才能这样做。

製品を開こうとしないでください。Proceqによって認可されたサービスおよび修理センターのみがそうすることを認可されています。

제품을 열지 마십시오. Proceq가 승인한 서비스 및 수리 센터만이 그렇게 할 수 있습니다.



Please make sure battery and power bank compartments, as well as caps, are correctly placed and closed before cleaning the equipment with water. Avoid high pressurized water and long-time direct water hosing onto the device. Don't store in a closed enclosure while wet.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterie- und Powerbank-Fächer sowie die Kappen richtig platziert und geschlossen sind, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen.

Vermeiden Sie unter hohem Druck stehendes Wasser und langes direktes Abspritzen von Wasser auf das Gerät.

Veuillez vous assurer que les compartiments de la batterie et de la banque d'alimentation, ainsi que les capuchons, sont correctement placés et fermés avant de nettoyer l'équipement avec de l'eau. Évitez l'eau sous haute pression et les arrosages directs prolongés sur l'appareil.

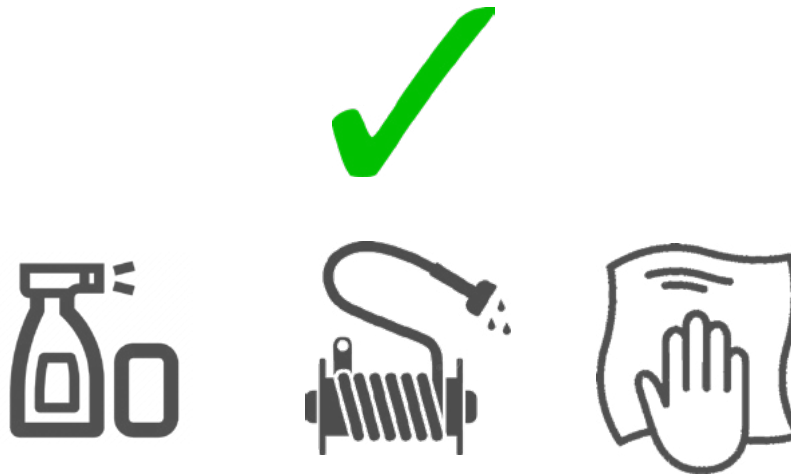
Prima di pulire l'apparecchiatura con acqua, assicurarsi che i vani batteria e power bank, così come i tappi, siano posizionati e chiusi correttamente. Evitare l'acqua ad alta pressione e il getto d'acqua diretto a lungo termine sul dispositivo.

Antes de proceder con la limpieza del equipo, asegurarse de que los compartimentos para batería y/o power bank, así como los capuchones, están correctamente insertados y cerrados. Evitar la limpieza mediante alta presión, así como dirigir chorros de agua directamente sobre el instrumento durante largos períodos de tiempo.

Certifique-se de que os compartimentos da bateria e do banco de energia, bem como as tampas, estejam corretamente colocados e fechados antes de limpar o equipamento com água. Evite água em alta pressão e mangueiras diretas de água por muito tempo no dispositivo.

Перед очисткой оборудования водой убедитесь, что отсеки аккумулятора и блока питания, а также крышки правильно установлены и закрыты. Избегайте попадания воды под высоким давлением и длительного прямого попадания воды на устройство.

在用水 清洗设备之前，请确保正确放置并关闭了电池，移动电源盒以及盖子。避免高压水和长时间直接将水倒入设备中。機器を水で洗浄する前に、バッテリーとパワーバンクのコンパートメント、およびキャップが正しく配置され、閉じられていることを確認してください。高圧水や長時間の直接水がデバイスに流れ込むことは避けてください。물로 장비를 청소하기 전에 배터리 및 보조 배터리 칸과 캡이 올바르게 놓여 있고 닫혀 있는지 확인하십시오. 고압의 물과 장시간의 직접 물이 장치에 뿌리지 않도록 하십시오.



Device tested according to IEC standard 60529. The protection against water and dust is not permanent and may decrease over time as a result of normal wear and tear.

Das Gerät wurde gemäß der IEC-Norm 60529 getestet. Der Staub und Wasserschutz ist nicht dauerhaft und kann sich durch den Gebrauch des Gerätes im Laufe der Zeit verringern.

Dispositif testé conformément à la norme IEC 60529. La protection contre l'eau et la poussière n'est pas permanente et peut diminuer avec le temps en raison de l'usure normale.

Dispositivo testato secondo lo standard IEC 60529. La protezione contro l'acqua e la polvere non è permanente e può diminuire nel tempo a causa della normale usura.

Dispositivo probado según la norma IEC 60529. La protección contra el agua y el polvo no es permanente y puede disminuir con el tiempo como consecuencia del desgaste normal.

Dispositivo testado de acordo com a norma IEC 60529. A proteção contra a água e o pó não é permanente e pode diminuir com o tempo em resultado do desgaste normal.

Устройство протестировано в соответствии со стандартом IEC 60529. Защита от воды и пыли не является постоянной и может уменьшиться со временем в результате обычного износа.

设备根据 IEC 60529 标准进行了测试。防水和防尘保护性能并非永久性的，随着时间的推移，可能会随着正常磨损而降低。

IEC規格60529に基づきテスト済み。水やほこりに対する保護機能は永久的なものではなく、通常の磨耗や損傷により、時間の経過とともに低下する可能性があります。

IEC 표준 60529에 따라 테스트된 기기입니다. 물과 먼지에 대한 보호 기능은 영구적인 것이 아니며 정상적인 마모로 인해 시간이 지남에 따라 성능이 저하될 수 있습니다.

UK Declaration of Conformity



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product:	GS9000 in combination with GX1 or GX2
Proceq Part Numbers:	393 60 530, 393 60 260 or 393 60 250
Manufacturer:	Proceq SA, Ringstrasse 28603 Schwerzenbach, Switzerland

The object of the declaration described above is in conformity with relevant statutory requirements and designated standards:

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

S.I. 2016:1101

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements

BS EN 61010-1:2010

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

S.I. 2016:1091

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements

BS EN 61326-1:2013

Radio Equipment directive

S.I. 2008:1597

Ground- and Wall- Probing Radar applications
ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services
EMC Part 33: Specific conditions for Ultra-WideBand (UWB) devices
The Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008

EN 302 066 V2.2.0

EN 301 489-1 V2.2.1

EN 301 489-33 V2.2.3

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

S.I. 2012: 2032

Schwerzenbach, 31.01.2024

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'P. Waller'.

Patrick Waller
Chief Operating Officer

FCC Regulations

FCC-ID: 2ANPE-GS9000

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Operation of this device is restricted to law enforcement, fire and rescue officials, scientific research institutes, commercial mining companies, and construction companies. Operation by any other party is a violation of 47 U.S.C. § 301 and could subject the operator to serious legal penalties. This device may not be employed for the operation of toys, and that operation onboard an aircraft, a ship or a satellite is prohibited

Schwerzenbach, 31.01.2024



Patrick Waller
Chief Operating Officer



Industry Canada Regulations

IC Statement

This device complies with the requirements defined in RSS-220 in conjunction with RSS-Gen of IC Operation is subject to the following conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device shall be operated only where directed to the ground, and when in contact with or within 1 m the ground. This device shall be operated only by law enforcement agencies, scientific research institutes, commercial mining companies, construction companies, and emergency rescue or fire-fighting organizations.

Réglementation IC

Cet appareil est conforme aux exigences définies par la norme CNR-220 conjointement avec le document CNR-Gen. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes:

Cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Ce dispositif ne doit être utilisé que lorsqu'il est dirigé vers le sol et lorsqu'il est en contact avec le sol ou à moins d'un mètre de celui-ci. Ce dispositif ne doit être utilisé que par des organismes chargés de l'application de la loi, des instituts de recherche scientifique, des sociétés minières commerciales, des entreprises de construction et des organismes de secours d'urgence ou des sapeurs-pompiers.

Schwerzenbach, 31.01.2024



Patrick Waller
Chief Operating Officer

Declaration of Conformity

Product: GS9000 in combination with GX1 or GX2
Proceq Part Numbers: 393 60 530, 393 60 260 or 393 60 250
Manufacturer: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

We confirm that the product named above is in conformity with RoHS, WEEE and the following directives and standards:

Low voltage directive 2014/35/EU
Safety requirements, General requirements EN/IEC 61010-1

EMC directive 2014/30/EU
Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 61326-1
Standard

Radio Equipment directive 2006/25/EC
Ground- and Wall- Probing Radar applications EN 302 066 V2.2.0
EMC Part 1: standard for radio equipment EN 301 489-1 V2.2.3
and services
EMC Part 33: Specific conditions for EN 301 489-33 V2.2.1
Ultra-Wide Band (UWB) devices

RoHS directive: 2011/65/EU & 2015/863/EU
WEEE directive 2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Swiss Made Declaration



Product: GS9000 in combination with
GX1 or GX2
Proceq Part Numbers: 393 60 530, 393 60 260 or 393 60 250
Manufacturer: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

We confirm that the products named above were developed and manufactured in Switzerland and fulfill the requirements needed for the declaration "Made in Switzerland" or "Swiss Made".

The requirements for industrial products are specified in detail in the National Swiss Trademark Protection Statute (Art. 47-60, MSchG) covering goods and services.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Notice

This document (incl. Quick Start Guide and Product Certificates) constitutes an integral part of Proceq's General Terms and Conditions of Sale and General Terms and Conditions of Rental, together with any other guideline, precautions, policies and conditions which Proceq has made and may make available to you at www.proceq.com/downloads, as amended from time to time (the Documents). Proceq reserves the right to change without notice any information, specifications and recommendations contained in this document and in any of the associated Documents.

You shall observe and be solely responsible for the safe and lawful use of this product, as well as your conduct while using it and any consequences arising thereof. The use and operation of this product is at your own discretion and risk. Proceq hereby disclaims any and all loss, liability or damages resulting from or out of your use of the product. Please ensure you operate and use this product only for purposes that are proper and in accordance with the instructions given herein together with all safety and health precautions, applicable laws, rules, regulations, and as provided for in any of the Documents.

Declaration of Conformity

Product: Map MA8000
Proceq Part Numbers: 393 50 611
Manufacturer: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

We confirm that the Map MA8000 product is in conformity with RoHS, WEEE and the following directives and standards:

Low voltage directive: 2014/35/EU
Safety requirements: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

RoHS directive: 2011/65/EU
RoHS: EN50581:2012

RED directive: RED 2014/ 53/EU/
Electromagnetic compatibility: EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

Connection: Bluetooth Low Energy
Bluetooth module: Contains FCC 10: WAP 2001/WAP2005
Contains IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class B digital apparatus complies with Industry Canada RSS standards. To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits for general population, the transmitter with its antenna must be installed such that a minimum separation distance of 20 cm is always maintained between the radiator (antenna) and all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer



Swiss Made Declaration



Product: Map MA8000
Proceq Part Numbers: 393 50 611
Manufacturer: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

We confirm that the Map MA8000 product was developed and manufactured in Switzerland and fulfills the requirements needed for the declaration "Made in Switzerland" or "Swiss Made".

The requirements for industrial products are specified in detail in the National Swiss Trademark Protection Statute (Art. 47-50, MSchG) covering goods and services.

Schwerzenbach, 31.01.2024



Patrick Waller
Chief Operating Officer

Notice

This document (incl. Quick Start Guide and Product Certificates) constitutes an integral part of Proceq's General Terms and Conditions of Sale and General Terms and Conditions of Rental, together with any other guideline, precautions, policies and conditions which Proceq has made and may make available to you at www.proceq.com/downloads, as amended from time to time (the Documents). Proceq reserves the right to change without notice any information, specifications and recommendations contained in this document and in any of the associated Documents.

You shall observe and be solely responsible for the safe and lawful use of this product, as well as your conduct while using it and any consequences arising thereof. The use and operation of this product is at your own discretion and risk. Proceq hereby disclaims any and all loss, liability or damages resulting from or out of your use of the product. Please ensure you operate and use this product only for purposes that are proper and in accordance with the instructions given herein together with all safety and health precautions, applicable laws, rules, regulations, and as provided for in any of the Documents.

Konformitätserklärung

Produkte: GS9000 in Kombination mit GX1 oder GX2
Proceq-Artikelnummern: 393 60 530, 393 60 260 oder 393 60 250
Hersteller: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Wir bestätigen, dass das oben genannte Produkt mit RoHS, WEEE und den folgenden Richtlinien und Normen konform ist:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
Sicherheitsanforderungen, Allgemeine EN/IEC 61010-1
Anforderungen

EMV-Richtlinie 2014/30/EU
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) EN 61326-1
Norm

Richtlinie über Funkanlagen 2006/25/EC
Boden- und Wandsondierungsradaranwend- EN 302 066 V2.2.0
ungen
EMC Teil 1: Norm für Funkeinrichtungen und EN 301 489-1 V2.2.3
-dienste
EMC Teil 33: Besondere Bedingungen für EN 301 489-33 V2.2.1
Ultrabreitbandgeräte (UWB)

RoHS-Richtlinie: 2011/65/EU & 2015/863/EU
WEEE-Richtlinie 2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Erklärung über die Herstellung in der Schweiz



Produkte: GS9000 in Kombination mit
GX1 oder GX2
Proceq-Artikelnummern: 393 60 530, 393 60 260 oder 393 60 250
Hersteller: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Wir bestätigen, dass die oben genannten Produkte in der Schweiz entwickelt und hergestellt wurden entwickelt und hergestellt wurden und die Voraussetzungen für die Deklaration "Made in Switzerland" oder "Swiss Made" erfüllen.

Die Anforderungen an gewerbliche Produkte sind im Nationalen Markenschutzgesetz (Art. 47-60, MSchG) für Waren und Dienstleistungen detailliert festgelegt.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Hinweis

Dieses Dokument (inkl. Kurzanleitung und Produktzertifikaten) stellt einen wesentlichen Bestandteil der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen und der Allgemeinen Mietbedingungen von Proceq dar, und zwar zusammen mit sämtlichen anderen Leitfäden, Vorsichtshinweisen, Richtlinien und Bedingungen, die Proceq erstellt hat und Ihnen in ihrer jeweils gültigen Fassung unter www.proceq.com/downloads zur Verfügung stellen kann. Proceq behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den in diesem Dokument und sämtlichen zugehörigen Dokumenten enthaltenen Informationen, Spezifikationen und Empfehlungen vorzunehmen.

Sie sind ausschliesslich und allein für den sicheren und rechtmässigen Einsatz des Produktes sowie für Ihr Verhalten während der Nutzung und die daraus entstehenden Folgen verantwortlich. Die Verwendung und der Betrieb dieses Produktes erfolgen nach Ihrem Ermessen und auf Ihr eigenes Risiko. Proceq lehnt hiermit ausdrücklich jegliche Haftung für Verluste oder Schäden ab, die durch Ihre Verwendung des Produktes entstehen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie dieses Produkt nur zu den vorgesehenen Zwecken und gemäss den hier enthaltenen Anweisungen sowie gemäss allen Vorsichtsmassnahmen im Hinblick auf Sicherheit und Gesundheit, einschlägigen Gesetzen, Vorschriften und wie in den Dokumenten vorgesehen betreiben und einsetzen.

Konformitätserklärung

Product: Map MA8000
Proceq Part Numbers: 393 50 611
Manufacturer: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Wir bestätigen, dass das Map MA8000 RoHS- und WEEE-konform ist sowie folgende Richtlinien und Standards erfüllt:

Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU
Sicherheitsanforderungen: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

RoHS-Richtlinie: 2011/65/EU
RoHS: EN50581:2012

RED-RichtlinieElektromagnetische
Verträglichkeit: RED 2014/ 53/EU/
EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

Anschluss: Bluetooth Low Energy
Bluetooth-Modul: Contains FCC 10: WAP 2001/WAP2005
Contains IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Das Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, auch Störungen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen. Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den RSS-Normen von Industry Canada. Um die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung zu erfüllen, muss der Transmitter mit seiner Antenne so installiert werden, dass jederzeit ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler (Antenne) und allen Personen eingehalten wird. Zudem darf er nicht neben anderen Antennen oder Transmittern angebracht oder mit diesen zusammen verwendet werden.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Erklärung über die Herstellung in der Schweiz



Produkte: Map MA8000
Modell: 393 50 611
Proceq-Artikelnummern: Hersteller: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Wir bestätigen, dass die oben genannten Produkte in der Schweiz entwickelt und hergestellt wurden entwickelt und hergestellt wurden und die Voraussetzungen für die Deklaration "Made in Switzerland" oder "Swiss Made" erfüllen.

Die Anforderungen an gewerbliche Produkte sind im Nationalen Markenschutzgesetz (Art. 47-60, MSchG) für Waren und Dienstleistungen detailliert festgelegt.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Hinweis

Dieses Dokument (inkl. Kurzanleitung und Produktzertifikaten) stellt einen wesentlichen Bestandteil der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen und der Allgemeinen Mietbedingungen von Proceq dar, und zwar zusammen mit sämtlichen anderen Leitfäden, Vorsichtshinweisen, Richtlinien und Bedingungen, die Proceq erstellt hat und Ihnen in ihrer jeweils gültigen Fassung unter www.proceq.com/downloads zur Verfügung stellen kann. Proceq behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den in diesem Dokument und sämtlichen zugehörigen Dokumenten enthaltenen Informationen, Spezifikationen und Empfehlungen vorzunehmen.

Sie sind ausschliesslich und allein für den sicheren und rechtmässigen Einsatz des Produktes sowie für Ihr Verhalten während der Nutzung und die daraus entstehenden Folgen verantwortlich. Die Verwendung und der Betrieb dieses Produktes erfolgen nach Ihrem Ermessen und auf Ihr eigenes Risiko. Proceq lehnt hiermit ausdrücklich jegliche Haftung für Verluste oder Schäden ab, die durch Ihre Verwendung des Produktes entstehen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie dieses Produkt nur zu den vorgesehenen Zwecken und gemäss den hier enthaltenen Anweisungen sowie gemäss allen Vorsichtsmassnahmen im Hinblick auf Sicherheit und Gesundheit, einschlägigen Gesetzen, Vorschriften und wie in den Dokumenten vorgesehen betreiben und einsetzen.

Déclaration de conformité

Modèle de produits : GS9000 en combinaison avecGX1 ou GX2
Références Proceq 393 60 530, 393 60 260 ou 393 60 250
Fabricant : Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Nous confirmons que le produit mentionné ci-dessus est conforme à la directive RoHS, à la directive WEEE et aux directives et normes suivantes :

Directive basse tension 2014/35/EU
Exigences de sécurité, Exigences générales EN/IEC 61010-1

Directive CEM 2014/30/EU
Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) EN 61326-1

Directive sur les équipements radioélectriques 2006/25/EC
Applications du radar de sondage au sol et au mur EN 302 066 V2.2.0
CEM partie 1 : norme pour les équipements et services radio EN 301 489-1 V2.2.3
CEM - Partie 33 : Conditions spécifiques pour les dispositifs à bande ultra-large (UWB) EN 301 489-33 V2.2.1

Directive RoHS: 2011/65/EU & 2015/863/EU
Directive WEEE 2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Déclaration «Fabriqué en Suisse»



Produits: GS9000 en combinaison avec GX1 ou GX2
Références Proceq: 393 60 530, 393 60 260 ou 393 60 250
Fabricant: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Nous confirmons que les produits désignés ci-dessus ont été développés et fabriqués en Suisse et qu'ils remplissent les conditions requises pour la déclaration "Made in Switzerland" ou "Swiss Made".

Les exigences relatives aux produits industriels sont spécifiées en détail dans la loi nationale suisse sur la protection des marques (art. 47-60, MSchG), qui couvre les produits et les services.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Avis

Ce document (y compris le guide de démarrage rapide et les certificats de produit) fait partie intégrante des conditions générales de vente et de location de Proceq, au même titre que toutes les autres directives, précautions, politiques et conditions que Proceq a établies et publiées sur le site www.proceq.com/downloads, dans leur version modifiée de temps à autre (les documents). Proceq se réserve le droit de modifier sans préavis toute information, spécification et recommandation figurant dans ce document et dans n'importe quel autre document associé.

Vous devez respecter et être seul responsable de l'utilisation sûre et légale de ce produit, ainsi que de votre conduite lors de son utilisation et des conséquences qui en découlent. L'utilisation de cet instrument se fait à votre entière discrétion et à vos propres risques. Par la présente, Proceq exclut toute perte, toute responsabilité ou tout dommage qui résulte de l'utilisation ou non de l'instrument. Veuillez à utiliser cet instrument seulement aux fins prévues et conformément aux instructions figurant dans les présentes et à l'ensemble des précautions de sécurité et de santé, lois, règles et réglementations en vigueur, et tel que prévu dans n'importe lequel des documents.

Déclaration de conformité

Produits: Map MA8000
Références Proceq: 393 50 611
Fabricant: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Nous confirmons que l'instrument Map MA8000 est conforme aux dispositions RoHS, WEEE ainsi qu'aux directives et normes suivantes:

Directive Basse Tension: 2014/35/EU
Règles de sécurité: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

Directive RoHS: 2011/65/EU
RoHS: EN50581:2012

Directive RED:Compatibilité
électromagnétique: RED 2014/ 53/EU/
EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

Connexion: Bluetooth basse énergie
Module Bluetooth: Contient FCC 10: WAP 2001/WAP2005
Contient IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Cet instrument est conforme à la partie 15 des règles FCC: Son utilisation est soumise aux conditions suivantes: (1) Cet instrument ne produit pas d'interférences néfastes, et (2) cet instrument doit accepter toute interférence venant de l'extérieur, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non souhaité. Cet instrument numérique de classe B est conforme aux normes RSS d'Industry Canada. Afin de satisfaire aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public stipulées par la FCC et Industry Canada, l'émetteur et son antenne doivent être installés de sorte qu'une distance minimale de 20 cm soit maintenue en permanence entre l'élément rayonnant (antenne) et tout individu. Ils ne doivent pas être placés au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur, ni être utilisés avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer



Déclaration «Fabriqué en Suisse»



Produits: Map MA8000
Références Proceq: 393 50 611
Fabricant: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Nous confirmons que l'instrument Map MA8000 a été développé et fabriqué en Suisse et qu'il répond aux exigences requises pour la déclaration «Fabriqué en Suisse» ou «Suisse».

Les exigences posées aux produits industriels sont précisées dans la loi suisse sur la protection des marques (Art. 47-50, LPM) couvrant les biens et les services.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Avis

Ce document (y compris le guide de démarrage rapide et les certificats de produit) fait partie intégrante des conditions générales de vente et de location de Proceq, au même titre que toutes les autres directives, précautions, politiques et conditions que Proceq a établies et publiées sur le site www.proceq.com/downloads, dans leur version modifiée de temps à autre (les documents). Proceq se réserve le droit de modifier sans préavis toute information, spécification et recommandation figurant dans ce document et dans n'importe quel autre document associé.

Vous devez respecter et être seul responsable de l'utilisation sûre et légale de ce produit, ainsi que de votre conduite lors de son utilisation et des conséquences qui en découlent. L'utilisation de cet instrument se fait à votre entière discrétion et à vos propres risques. Par la présente, Proceq exclut toute perte, toute responsabilité ou tout dommage qui résulte de l'utilisation ou non de l'instrument. Veuillez à utiliser cet instrument seulement aux fins prévues et conformément aux instructions figurant dans les présentes et à l'ensemble des précautions de sécurité et de santé, lois, règles et réglementations en vigueur, et tel que prévu dans n'importe lequel des documents.

Dichiarazione di conformità

Prodotti: GS9000 in combinazione con GX1 o GX2
Codici articolo Proceq: 393 60 530, 393 60 260 o 393 60 250
Produttore: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Confermiamo che il prodotto sopra indicato è conforme alle norme RoHS, WEEE e alle seguenti direttive e standard:

Direttiva bassa tensione: 2014/35/EU
Requisiti di sicurezza, Requisiti generali EN/IEC 61010-1

Direttiva EMC 2014/30/EU
Standard di compatibilità elettromagnetica EN 61326-1
(EMC)

Direttiva Apparecchiature radio 2006/25/EC
Applicazioni radar di sondaggio a terra e a EN 302 066 V2.2.0
parete
EMC Parte 1: standard per apparecchiature EN 301 489-1 V2.2.3
e servizi radio
EMC Parte 33: Condizioni specifiche per EN 301 489-33 V2.2.1
dispositivi a banda ultra larga (UWB)

Direttiva RoHS: 2011/65/EU & 2015/863/EU
Direttiva WEEE 2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer



Dichiarazione «Swiss Made»



Prodotti: GS9000 in combinazione con
GX1 o GX2
Codici articolo Proceq: 393 60 530, 393 60 260 o 393 60 250
Produttore: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Confermiamo che i prodotti sopra citati sono stati sviluppati e fabbricati in Svizzera e soddisfano i requisiti necessari per la dichiarazione "Made in Switzerland" o "Swiss Made".

I requisiti per i prodotti industriali sono specificati in dettaglio nello Statuto nazionale svizzero per la protezione dei marchi (artt. 47-60, MSchG) che copre i prodotti e i servizi.

Schwerzenbach, 31.01.2024



Patrick Waller
Chief Operating Officer

Avviso

Il presente documento (inclusi la Guida breve e i Certificati di prodotto) costituisce parte integrante dei Termini e condizioni generali di vendita e Termini e condizioni generali di noleggio di Proceq, congiuntamente a qualsiasi altro documento – quali linee guida, precauzioni, politiche e condizioni – che Proceq abbia reso o renda disponibile su www.proceq.com/downloads, con le relative modifiche periodiche (i Documenti). Proceq si riserva il diritto di modificare senza preavviso qualsiasi informazione, specifica e raccomandazione contenuta nel presente documento e in uno qualsiasi dei Documenti associati.

L'utente è interamente responsabile per l'uso sicuro e legale di questo prodotto, nonché per la propria condotta durante l'utilizzo e per ogni conseguenza che ne derivi. L'uso e il funzionamento di questo prodotto sono a propria discrezione e rischio. Proceq declina qualsiasi perdita, responsabilità o danno derivante dall'utilizzo del prodotto. Assicurarsi di far funzionare e utilizzare questo prodotto solo per scopi appropriati e in conformità con le istruzioni fornite nel presente documento, seguendo tutte le precauzioni per la sicurezza e la salute, le norme, le regole e i regolamenti applicabili e quanto previsto nei Documenti.

Dichiarazione di conformità

Prodotti: Map MA8000
Codici articolo Proceq: 393 50 611
Produttore: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Si attesta che lo strumento Map MA8000 è conforme alle direttive RoHS, WEEE e alle seguenti direttive e norme:

Direttiva bassa tensione: 2014/35/EU
Requisiti di sicurezza: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

Direttiva RoHS: 2011/65/EU
RoHS: EN50581:2012

Direttiva RED 2014/ 53/EU/
Compatibilità elettromagnetica: EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

Bluetooth Low Energy
Collegamento: Contiene FCC 10: WAP 2001/WAP2005
Modulo Bluetooth: Contiene IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Il presente apparecchio è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il suo utilizzo è subordinato alle due seguenti condizioni: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono determinare un funzionamento indesiderato. Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme agli standard RSS di Industry Canada. Per la conformità con i limiti di esposizione alle radiazioni RF di FCC e Industry Canada per la popolazione generale, il trasmettitore dotato della relativa antenna deve essere installato in modo che venga costantemente mantenuta una distanza minima di separazione di 20 cm tra il trasmettitore (antenna) e tutte le persone e non deve essere collocato o utilizzato assieme ad altra antenna o altro trasmettitore.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Dichiarazione «Swiss Made»



Prodotti: Map MA8000
Codici articolo Proceq: 393 50 611
Produttore: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Con la presente si dichiara che lo strumento Map MA8000 è stato sviluppato e fabbricato in Svizzera e che soddisfa i requisiti necessari per la dichiarazione "Made in Switzerland" o "Swiss Made."

I requisiti stabiliti per i prodotti industriali sono specificati in dettaglio nella legge federale sulla protezione dei marchi (LPM, artt. da 47 a 50) per beni e servizi.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Avviso

Il presente documento (inclusi la Guida breve e i Certificati di prodotto) costituisce parte integrante dei Termini e condizioni generali di vendita e Termini e condizioni generali di noleggio di Proceq, congiuntamente a qualsiasi altro documento – quali linee guida, precauzioni, politiche e condizioni – che Proceq abbia reso o renda disponibile su www.proceq.com/downloads, con le relative modifiche periodiche (i Documenti). Proceq si riserva il diritto di modificare senza preavviso qualsiasi informazione, specifica e raccomandazione contenuta nel presente documento e in uno qualsiasi dei Documenti associati.

L'utente è interamente responsabile per l'uso sicuro e legale di questo prodotto, nonché per la propria condotta durante l'utilizzo e per ogni conseguenza che ne derivi. L'uso e il funzionamento di questo prodotto sono a propria discrezione e rischio. Proceq declina qualsiasi perdita, responsabilità o danno derivante dall'utilizzo del prodotto. Assicurarsi di far funzionare e utilizzare questo prodotto solo per scopi appropriati e in conformità con le istruzioni fornite nel presente documento, seguendo tutte le precauzioni per la sicurezza e la salute, le norme, le regole e i regolamenti applicabili e quanto previsto nei Documenti.

Declaración de conformidad

Productos: GS9000 en combinación con GX1 o GX2
Números de pieza Proceq: 393 60 530, 393 60 260 o 393 60 250
Fabricante: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que el producto arriba mencionado es conforme con RoHS, WEEE y las siguientes directivas y normas:

Directiva de baja tensión: 2014/35/EU
Requisitos de seguridad, Requisitos generales EN/IEC 61010-1

Directiva CEM 2014/30/EU
Norma de compatibilidad electromagnética (CEM) EN 61326-1

Directiva relativa a equipos de radiofrecuencia: 2006/25/EC
Aplicaciones de radar de sondeo de suelo y pared EN 302 066 V2.2.0
CEM Parte 1: norma para equipos y servicios radioeléctricos EN 301 489-1 V2.2.3
CEM - Parte 33: Condiciones específicas para dispositivos de banda ultraancha (UWB) EN 301 489-33 V2.2.1

Directiva RoHS: 2011/65/EU & 2015/863/EU
Directiva WEEE 2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Declaración de Swiss made



Productos: GS9000 en combinación con GX1 o GX2
Números de pieza Proceq: 393 60 530, 393 60 260 o 393 60 250
Fabricante: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que los productos arriba mencionados han sido desarrollados y fabricados en Suiza y cumplen los requisitos necesarios para la declaración "Made in Switzerland" o "Swiss Made".

Los requisitos para los productos industriales se especifican detalladamente en el Estatuto Nacional Suizo de Protección de Marcas (Art. 47-60, MSchG) que cubre bienes y servicios.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Aviso

Este documento (incl. Guía de inicio rápido y certificados del producto) forma parte integral de las Condiciones generales de venta y de las Condiciones generales de renta, junto con cualquier otra directiva, precaución, política y condición que Proceq haya puesto o vaya a poner a su disposición en www.proceq.com/downloads, con sus enmiendas ocasionales (los Documentos). Proceq se reserva el derecho de modificaciones sin previo aviso o información de cualquier especificación y recomendación contenida en este documento y en cualquier otro documento asociado.

Usted deberá observar y ser el único responsable del uso seguro y legal de este producto, tanto como su conducta durante su uso y cualquier consecuencia resultante de la misma. El uso y la operación de este producto se realizarán bajo su propia discreción y su propio riesgo. Por la presente, Proceq renuncia a toda responsabilidad por pérdida, obligación o daños que resulten de su uso del producto. Por favor, asegúrese de operar y usar este producto sólo para los objetivos adecuados y en conformidad con las instrucciones descritas aquí, junto con todas las precauciones de seguridad y salud, leyes, todos los reglamentos, normas aplicables, y del modo estipulado en cualquiera de estos Documentos.

Declaración de conformidad

Productos: Map MA8000
Números de pieza Proceq: 393 50 611
Fabricante: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Confirmamos que el instrumento Map MA8000 está en conformidad con RoHS, RAEE y las siguientes directivas y normas:

Directiva de baja tensión: 2014/35/EU
Requerimientos de seguridad: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

Directiva RoHS: 2011/65/EU
RoHS: EN50581:2012

Directiva RED: RED 2014/ 53/EU/
Compatibilidad electromagnética: EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

Conexión: Bluetooth Low Energy
Módulo Bluetooth: Contiene FCC 10: WAP 2001/WAP2005
Contiene IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Este dispositivo está en conformidad con parte 15 de la FCC: La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado. Este dispositivo digital de clase B está en conformidad con las normas industriales canadienses RSS. Para cumplir los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia para la población general establecidos por la FCC y las normas canadienses, el transmisor con su antena debe instalarse en tal forma que la distancia de separación mínima de 20 cm entre el elemento radiante (antena) y cualquier persona sea mantenida en todo momento y que el mismo no debe colocarse ni operarse en combinación con alguna otra antena u otro transmisor.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Declaración de Swiss made



Productos: Map MA8000
Números de pieza Proceq: 393 50 611
Fabricante: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Confirmamos que el instrumento Map MA8000 se ha desarrollado y fabricado en Suiza y satisface las exigencias necesarias para la declaración "Hecho en Suiza" o "Swiss Made."

Los requerimientos de productos industriales están especificados detalladamente en el National Swiss Trademark Protection Statute [estatuto nacional de protección de marcas registradas suizas] (Art.47-50, MSchG) el cual cubre bienes y servicios.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Aviso

Este documento (incl. Guía de inicio rápido y certificados del producto) forma parte integral de las Condiciones generales de venta y de las Condiciones generales de renta, junto con cualquier otra directiva, precaución, política y condición que Proceq haya puesto o vaya a poner a su disposición en www.proceq.com/downloads, con sus enmiendas ocasionales (los Documentos). Proceq se reserva el derecho de modificaciones sin previo aviso o información de cualquier especificación y recomendación contenida en este documento y en cualquier otro documento asociado.

Usted deberá observar y ser el único responsable del uso seguro y legal de este producto, tanto como su conducta durante su uso y cualquier consecuencia resultante de la misma. El uso y la operación de este producto se realizarán bajo su propia discreción y su propio riesgo. Por la presente, Proceq renuncia a toda responsabilidad por pérdida, obligación o daños que resulten de su uso del producto. Por favor, asegúrese de operar y usar este producto sólo para los objetivos adecuados y en conformidad con las instrucciones descritas aquí, junto con todas las precauciones de seguridad y salud, leyes, todos los reglamentos, normas aplicables, y del modo estipulado en cualquiera de estos Documentos.

Declaração de Conformidade

Produtos: GS9000 em combinação com GX1 ou GX2
Números das peças Proceq: 393 60 530, 393 60 260 ou 393 60 250
Fabricante: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que o produto acima mencionado está em conformidade com as directivas e normas RoHS, WEEE e as seguintes:

Directiva de baja tensión: 2014/35/EU
Requisitos de seguridad, Requisitos
generales EN/IEC 61010-1

Directiva EMC 2014/30/EU
Norma de Compatibilidade Electromagnética
(EMC) EN 61326-1

Diretriz do equipamento de rádio: 2006/25/EC
Aplicações de radar de sondagem de solo
e parede EN 302 066 V2.2.0
EMC - Parte 1: norma para equipamento de
rádio e serviços EN 301 489-1 V2.2.3
EMC - Parte 33: Condições específicas para
dispositivos de banda ultralarga EN 301 489-33 V2.2.1

Directiva RoHS: 2011/65/EU & 2015/863/EU
Directiva WEEE 2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Declaração de Produto Suíço



Produtos: GS9000 em combinação
com GX1 ou GX2
Números das peças Proceq: 393 60 530, 393 60 260 ou 393 60 250
Fabricante: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que os produtos acima mencionados foram desenvolvidos e fabricados na Suíça e cumprem os requisitos necessários para a declaração "Made in Switzerland" ou "Swiss Made".

Os requisitos para produtos industriais são especificados em pormenor no Estatuto Nacional Suíço de Proteção de Marcas (Art. 47-60, MSchG), que abrange bens e serviços..

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Aviso

Este documento (incl. o Guia rápido e os Certificados de produto) é parte integrante dos Termos e condições gerais de venda e fornecimento da Proceq e dos Termos e condições gerais de locação, junto com qualquer outra diretriz, precauções, políticas e condições que a Proceq tenha criado e possa disponibilizar em www.proceq.com/downloads, conforme alterado de tempos em tempos (os documentos). A Proceq se reserva o direito de alterar quaisquer informações, especificações e recomendações contidas neste documento e em qualquer um dos documentos associados sem aviso prévio.

Você deve observar e será o único responsável pelo uso seguro e legal de seu próprio equipamento, enquanto estiver usando o equipamento e por todas as respectivas consequências que surgirem. O uso e a operação deste produto são de sua única e exclusiva responsabilidade. Através desta a Proceq isenta-se de todo e qualquer prejuízo, responsabilidade e danos decorrentes do seu uso do produto. Assegure-se que opere e use este produto apenas aos fins apropriados e de acordo com as instruções aqui contidas, junto com todas as precauções de segurança e de saúde, leis, regras, regulamentos aplicáveis e tal como previsto nos documentos.

Declaração de Conformidade

Produtos: Map MA8000
Números das peças Proceq: 393 50 611
Fabricante: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Declaramos que o instrumento Proceq GS9000, está em conformidade com os seguintes padrões e diretrizes:

Diretriz de baixa voltagem: 2014/35/EU
Requisitos de segurança: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

Diretiva RoHS: 2011/65/EU
ROHS: EN50581:2012

Diretiva RED: RED 2014/ 53/EU/
Compatibilidade eletromagnética: EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

Conexão: Bluetooth Low Energy
Módulo Bluetooth: Contém FCC 10: WAP 2001/WAP2005
Contém IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Esse instrumento atende às exigências da parte 15 do FCC: A operação é sujeita às duas condições seguintes: (1) Este instrumento não deve causar interferência prejudicial e (2) este instrumento tem que aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação de forma não desejada. Esse aparelho digital da classe B está de acordo com padrões RSS da indústria canadense. Para estar em conformidade com limites de exposição à radiação FCC e RF da indústria canadense para a população geral, o transmissor com a sua antena deve ser instalado de modo que haja uma distância mínima de 20 cm entre o radiador (antena) e todas as pessoas, sempre, e não deve ser implantado ou operar junto com qualquer outra antena ou transmissor.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Declaração de Produto Suíço



Produtos: Map MA8000
Números das peças Proceq: 393 50 611
Fabricante: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Confirmamos que o instrumento Map MA8000 foi desenvolvido e produzido na Suíça e cumpre os requisitos necessários para a declaração "Produzido na Suíça" ou "Produto Suíço."

Os requisitos para produtos industriais encontram-se especificados em detalhes no Estatuto Nacional de Proteção à Marca Registrada Suíça (art.47-50, MSchG) que diz respeito a produtos e serviços.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Aviso

Este documento (incl. o Guia rápido e os Certificados de produto) é parte integrante dos Termos e condições gerais de venda e fornecimento da Proceq e dos Termos e condições gerais de locação, junto com qualquer outra diretriz, precauções, políticas e condições que a Proceq tenha criado e possa disponibilizar em www.proceq.com/downloads, conforme alterado de tempos em tempos (os documentos). A Proceq se reserva o direito de alterar quaisquer informações, especificações e recomendações contidas neste documento e em qualquer um dos documentos associados sem aviso prévio.

Você deve observar e será o único responsável pelo uso seguro e legal de seu próprio equipamento, enquanto estiver usando o equipamento e por todas as respectivas consequências que surgirem. O uso e a operação deste produto são de sua única e exclusiva responsabilidade. Através desta a Proceq isenta-se de todo e qualquer prejuízo, responsabilidade e danos decorrentes do seu uso do produto. Assegure-se que opere e use este produto apenas aos fins apropriados e de acordo com as instruções aqui contidas, junto com todas as precauções de segurança e de saúde, leis, regras, regulamentos aplicáveis e tal como previsto nos documentos.

Декларация соответствия

изделия: GS9000 в сочетании с GX1 или GX2
Номенклатура компании Proceq: 393 60 530, 393 60 260 или 393 60 250
Производитель: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

Мы подтверждаем, что указанное выше изделие соответствует RoHS, WEEE, а также следующим директивам и стандартам:

электрооборудованию: 2014/35/EU
Требования безопасности, Общие EN/IEC 61010-1
требования

Директива по ЭМС 2014/30/EU
Стандарт электромагнитной EN 61326-1
совместимости (ЭМС)

Директива о радиооборудовании: 2006/25/EC
Применение радаров для зондирования EN 302 066 V2.2.0
земли и стен
ЭМС, часть 1: стандарт для EN 301 489-1 V2.2.3
радиооборудования и услуг
Часть 33 ЭМС: Особые условия для EN 301 489-33 V2.2.1
устройств сверхширокополосной связи (UWB)

Директива RoHS: 2011/65/EU & 2015/863/EU
директива WEEE 2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Декларация об изготовлении в Швейцарии (Swiss Made)



изделия: GS9000 в сочетании
с GX1 или GX2
393 60 530, 393 60 260 или 393 60 250
Номенклатура компании Proceq: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Производитель: Schwerzenbach, Switzerland

Мы подтверждаем, что указанные выше продукты были разработаны и произведены в Швейцарии и соответствуют требованиям, необходимым для декларации "Сделано в Швейцарии" или "Swiss Made".

Требования к промышленным изделиям подробно изложены в Национальном швейцарском законе об охране товарных знаков (ст. 47-60, MSchG), распространяющемся на товары и услуги.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящий документ (включая краткое руководство пользователя и сертификаты продукции) является неотъемлемой частью общих условий и положений по продажам Proceq и общих условий и положений по аренде, вместе с любыми другими руководствами, мерами предосторожности, правилами и условиями, доступность которых Proceq обеспечила или может обеспечить на сайте www.proceq.com/downloads в соответствии с периодически вносимыми поправками (документация). Компания Proceq сохраняет за собой право без предварительного уведомления изменять информацию, характеристики и рекомендации, содержащиеся в настоящем документе и в любом из соответствующих документов.

Вы несете полную ответственность за безопасное и законное использование данного продукта, должны соблюдать правила его применения, а также ответственны за любые последствия, возникающие в связи с этим. Использование и эксплуатация настоящего продукта выполняются на ваше собственное усмотрение и риск. Компания Proceq настоящим снимает с себя ответственность за любые убытки или ущерб в результате использования вами нашего продукта. Использовать и эксплуатировать настоящий продукт только в надлежащих целях, а также в соответствии с приведенными здесь инструкциями вместе со всеми мерами по обеспечению безопасности и защите здоровья, применимыми законами, правилами, нормами и как предусмотрено в любом из настоящих документов.

Декларация соответствия

изделия: Map MA8000
Номенклатура компании Proseq: 393 50 611
Производитель: Proseq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Мы подтверждаем, что прибор Map MA8000 соответствует стандартам RoHS, WEEE и следующим стандартам и директивам:
Директива ЕС по низковольтному

электрооборудованию: 2014/35/EU
Нормы техники безопасности: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

Директива RoHS: 2011/65/EU
RoHS: EN50581:2012

Директива RED Электромагнитная совместимость: RED 2014/ 53/EU/
EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

Подключение: низким энергопотреблением
Модуль Bluetooth: Содержит FCC 10: WAP 2001/WAP2005
Содержит ID: 7922A-2001/7922A-2005

Устройство отвечает требованиям части 15 свода правил FCC (федеральная комиссия по связи США): На использование прибора распространяются два следующих положения: (1) Это устройство не может производить опасные помехи, а также (2) данное устройство должно поглощать любые получаемые помехи, в том числе помехи, способные вызвать неправильное функционирование. Цифровое устройство класса B соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады. Для соответствия ограничениям FCC и министерства промышленности Канады на радиационное облучение населения передатчик с антенной должны быть установлены таким образом, чтобы сохранялось расстояние в 20 см между излучателем (антенной) и людьми в любое время. Также запрещается совместное расположение или работа в связке с другой антенной или другим передатчиком.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Декларация об изготовлении в Швейцарии (Swiss Made)



изделия: Map MA8000
Номенклатура компании Proseq: 393 50 611
Производитель: Proseq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Мы подтверждаем, что прибор Map MA8000 разработан и изготовлен в Швейцарии и соответствует требованиям, предъявляемым при выдаче декларации «Made in Switzerland» или «Swiss Made».

Требования к промышленным изделиям подробно описаны в «Национальном положении Швейцарии об охране товарных знаков» (статьи 47–50, MSchG), которое распространяется на товары и обслуживание.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящий документ (включая краткое руководство пользователя и сертификаты продукции) является неотъемлемой частью общих условий и положений по продажам Proseq и общих условий и положений по аренде, вместе с любыми другими руководствами, мерами предосторожности, правилами и условиями, доступность которых Proseq обеспечила или может обеспечить на сайте www.proseq.com/downloads в соответствии с периодически вносимыми поправками (документация). Компания Proseq сохраняет за собой право без предварительного уведомления изменять информацию, характеристики и рекомендации, содержащиеся в настоящем документе и в любом из соответствующих документов.

Вы несете полную ответственность за безопасное и законное использование данного продукта, должны соблюдать правила его применения, а также ответственны за любые последствия, возникающие в связи с этим. Использование и эксплуатация настоящего продукта выполняются на ваше собственное усмотрение и риск. Компания Proseq настоящим снимает с себя ответственность за любые убытки или ущерб в результате использования вами нашего продукта. Использование и эксплуатировать настоящий продукт только в надлежащих целях, а также в соответствии с приведенными здесь инструкциями вместе со всеми мерами по обеспечению безопасности и защите здоровья, применимыми законами, правилами, нормами и как предусмотрено в любом из настоящих документов.

適合宣言

製品: GS9000とGX1またはGX2の組み合わせ
Proceq部品番号: 393 60 530, 393 60 260 または 393 60 250
製造者: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

当社は、上記の製品がRoHS、WEEE、および以下の指令および規格に適合していることを確認します:

低電圧指令
安全要求事項、一般要求事項 **2014/35/EU**
EN/IEC 61010-1

EMC指令
電磁両立性 (EMC) 規格 **2014/30/EU**
EN 61326-1

無線機器指令:
地上・壁面探査レーダーアプリケーション **2006/25/EC**
EMC Part 1: 無線機器およびサービスに関 **EN 302 066 V2.2.0**
する規格 **EN 301 489-1 V2.2.3**
EMC 第 33 部: 超広帯域 (UWB) 機器の **EN 301 489-33 V2.2.1**
特定条件

RoHS指令: **2011/65/EU & 2015/863/EU**
WEEE指令 **2012/19/EU**

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Swiss Made宣言



製品: GS9000とGX1またはGX2
の組み合わせ
Proceq部品番号: 393 60 530, 393 60 260 または 393 60 250
製造者: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

私たちは、上記の製品がスイスで開発、製造され、「スイス製」または「スイス製」の宣言に必要な要件を満たしていることを確認します。

工業製品に関する要件は、商品およびサービスを対象とするスイス商標保護法 (MSchG 第 47条 ~ 第60条) に詳しく規定されています。

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

お知らせ

本書 (クイックスタートガイドおよび製品保証書を含む) は、Proceqの販売一般条件およびレンタル一般条件ならびに、Proceqが制定したその他のガイドライン、注意事項、ポリシーおよび条件 (以下、総称して「関連文書」) に不可欠の要素を構成しています。この文書はwww.proceq.com/downloadsから入手可能であり、随時改訂される場合があります。Proceqでは、本書および関連文書に記載の情報、仕様および推奨事項を予告なしに変更する権利を留保します。

あなたは、この製品の安全で合法的な使用、同様にこの製品を使用している間のあなたの行動及びそれから生じるあらゆる結果について順守及び責任を負うものとする。本製品の使用および操作は、ユーザー自身の判断およびリスクで行ってください。ここに、Proceqでは、本製品の使用に起因または関連するあらゆる損失、責任または損害について責任を否認します。本製品を適切な目的にのみ使用し、本書に記載の説明、安全および健康に関する注意事項、適用法、規則、規制ならびに、関連文書の記載事項に従って操作してください。

適合宣言

製品: Map MA8000
Proceq部品番号: 393 50 611
製造者: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Map MA8000 測定器は、RoHS、WEEEならびに、
以下の指令および標準に準拠しています。

低電圧指令: 2014/35/EU
安全要件: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

RoHS指令: 2011/65/EU
RoHS: EN50581:2012

RED指令: RED 2014/ 53/EU/
電磁環境適合性 EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

接続: Bluetooth低エネルギー
Bluetoothモジュール: 記載 FCC 10: WAP 2001/WAP2005
記載 ID: 7922A-2001/7922A-2005

このデバイスは、FCC規則のパート15に準拠しています。動作は以下の2つの条件に従います: (1)このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはなりません。かつ(2)このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉に対応しなければなりません。このクラスBデジタル装置は、Industry Canada RSS規格に準拠しています。FCCおよびIndustry Canadaの定める公衆向けのRF放射被曝制限に準拠するため、送信機とそのアンテナは、放射器 (アンテナ) から20 cm以内に人が近づくことがないよう設置しなければならず、他のアンテナまたは送信機とともに配置または作動させてはなりません。

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



Swiss Made宣言



製品: Map MA8000
Proceq部品番号: 393 50 611
製造者: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Map MA8000 測定器は、スイス国内で開発および製造され、「Made in Switzerland」または「Swiss Made」を宣言するのに必要な要件を満たしています。

工業製品についての要件は、物品およびサービスを対象とする、スイス商標法 (MSchG、第47～50条) で詳しく規定されています。

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

お知らせ

本書 (クイックスタートガイドおよび製品保証書を含む) は、Proceqの販売一般条件およびレンタル一般条件ならびに、Proceqが制定したその他のガイドライン、注意事項、ポリシーおよび条件 (以下、総称して「関連文書」) に不可欠の要素を構成しています。この文書はwww.proceq.com/downloadsから入手可能であり、随時改訂される場合があります。Proceqでは、本書および関連文書に記載の情報、仕様および推奨事項を予告なしに変更する権利を留保します。

あなたは、この製品の安全で合法的な使用、同様にこの製品を使用している間のあなたの行動及びそれから生じるあらゆる結果について順守及び責任を負うものとする。本製品の使用および操作は、ユーザー自身の判断およびリスクで行ってください。ここに、Proceqでは、本製品の使用に起因または関連するあらゆる損失、責任または損害について責任を否認します。本製品を適切な目的にのみ使用し、本書に記載の説明、安全および健康に関する注意事項、適用法、規則、規制ならびに、関連文書の記載事項に従って操作してください。

符合性声明

产品：GS9000 与 GX1 或 GX2 结合使用
Proceq 部件号：393 60 530, 393 60 260 或 393 60 250
制造商：Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

我们确认上述产品符合 RoHS、WEEE 以及以下指令和标准：

低电压指令：
安全要求，一般要求

2014/35/EU
EN/IEC 61010-1

电磁兼容性指令
电磁兼容性 (EMC) 标准

2014/30/EU
EN 61326-1

无线电设备指令：
地面和墙壁探测雷达的应用
EMC 第 1 部分：无线电设备和服务标准
EMC 第 33 部分：超宽带 (UWB) 设备的特定条件

2006/25/EC
EN 302 066 V2.2.0
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-33 V2.2.1

RoHS 指令：
WEEE 指令

2011/65/EU & 2015/863/EU
2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



瑞士制造声明



产品：GS9000 与 GX1 或 GX2 结合使用
Proceq 部件号：393 60 530, 393 60 260 或 393 60 250
制造商：Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

我们确认上述产品是在瑞士开发和制造的，符合“瑞士制造”或“瑞士制造”声明的要求。

瑞士国家商标保护法规》(MSchG 第 47-60 条)详细规定了对工业产品的要求，涉及的商品和服务包括

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

注意事项

本文件 (包括快速入门指南与产品证书) 构成 Proceq 的一般销售条款与细则、一般租赁条款与细则以及 Proceq 已在 www.proceq.com/downloads 向您提供或者可能向您提供的任何其他指南、防范措施、政策和条款的不可分割的一部分，此文件将不时修订。Proceq 保留更改本文件与任何相关文件中包含的任何信息、规范和建议的权利，恕不另行通知。

您应遵守并全权负责本产品的安全和合法使用，以及您在使用本产品时的行为及由此产生的任何后果。本产品的使用和操作由您自行决定和承担风险。Proceq 特此声明：对于因使用本产品而造成的任何及所有损失、责任或损害，本公司概不负责。请确保您仅出于正确目的而操作和使用本产品，并遵守本说明书以及所有安全和健康防范措施、适用法律、条例、规定以及任何文件中的规定。

符合性声明

产品：Map MA8000
Proceq 部件号：393 50 611
制造商：Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Map MA8000 測定器は、RoHS、WEEEならびに、
以下の指令および標準に準拠しています。

低電圧指令：2014/35/EU
安全要件：EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

RoHS指令：2011/65/EU
RoHS：EN50581:2012

RED指令：RED 2014/ 53/EU/
電磁環境適合性 EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC：CFR47 Part 15

接続：低功耗蓝牙
Bluetoothモジュール：包含 FCC 10: WAP 2001/WAP2005
包含 ID: 7922A-2001/7922A-2005

このデバイスは、FCC規則のパート15に準拠しています。動作は以下の2つの条件に従います：(1)このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはなりません。かつ(2)このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉に対応しなければなりません。このクラスBデジタル装置は、Industry Canada RSS規格に準拠しています。FCCおよびIndustry Canadaの定める公衆向けのRF放射被爆制限に準拠するため、送信機とそのアンテナは、放射器（アンテナ）から20 cm以内に人が近づくことがないように設置しなければならず、他のアンテナまたは送信機とともに配置または作動させてはなりません。

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



瑞士制造声明



产品：Map MA8000
Proceq 部件号：393 50 611
制造商：Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Map MA8000 測定器は、スイス国内で開発および製造され、「Made in Switzerland」または「Swiss Made」を宣言するのに必要な要件を満たしています。

工業製品についての要件は、物品およびサービスを対象とする、スイス商標法 (MSchG、第47～50条) で詳しく規定されています。

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

お知らせ

本書（クイックスターガイドおよび製品保証書を含む）は、Proceqの販売一般条件およびレンタル一般条件ならびに、Proceqが制定したその他のガイドライン、注意事項、ポリシーおよび条件（以下、総称して「関連文書」）に不可欠の要素を構成しています。この文書はwww.proceq.com/downloadsから入手可能であり、随時改訂される場合があります。Proceqでは、本書および関連文書に記載の情報、仕様および推奨事項を予告なしに変更する権利を留保します。

あなたは、この製品の安全で合法的な使用、同様にこの製品を使用している間のあなたの行動及びそれから生じるあらゆる結果について順守及び責任を負うものとする。本製品の使用および操作は、ユーザー自身の判断およびリスクで行ってください。ここに、Proceqでは、本製品の使用に起因または関連するあらゆる損失、責任または損害について責任を否認します。本製品を適切な目的にのみ使用し、本書に記載の説明、安全および健康に関する注意事項、適用法、規則、規制ならびに、関連文書の記載事項に従って操作してください。

준수 선언문

제품: GS9000과 GX1 또는 GX2의 조합
Proceq 부품 번호: 393 60 530, 393 60 260 또는 393 60 250
제조업체: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

당사는 상기 제품이 RoHS, WEEE 및 다음 지침 및 표준을 준수함을 확인합니다:

저전압 지침: 2014/35/EU
안전 요구 사항, 일반 요구 사항 EN/IEC 61010-1

EMC 지침: 2014/30/EU
전자파 적합성(EMC) 표준 EN 61326-1

무선 장비 지침: 2006/25/EC
지상 및 벽면 프로빙 레이더 애플리케이션 EN 302 066 V2.2.0
EMC 파트 1: 무선 장비 및 서비스에 대한 EN 301 489-1 V2.2.3
표준
EMC 파트 33: UWB(초광대역) 장치에 대한 EN 301 489-33 V2.2.1
특정 조건

RoHS 지침: 2011/65/EU & 2015/863/EU
WEEE 지침 2012/19/EU

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



스위스 제조 선언문



제품: GS9000과 GX1 또는 GX2의 조합
Proceq 부품 번호: 393 60 530, 393 60 260 또는 393 60 250
제조업체: Proceq SA, Ringstrasse 28603
Schwerzenbach, Switzerland

당사는 위에 명시된 제품이 스위스에서 개발 및 제조되었으며 "스위스산" 또는 "스위스산" 선언에 필요한 요건을 충족함을 확인합니다.

공산품에 대한 요건은 상품 및 서비스에 적용되는 스위스 국가 상표 보호법(47-60조, MSchG)에 자세히 명시되어 있습니다.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

통지

이 문서(빠른 시작 안내서 및 제품 인증서 포함)는 Proceq가 만들어서 필요에 따라 수시로 개정해서 www.proceq.com/downloads를 통해 제공할 수 있는 기타 지침, 유의사항, 방침 및 조건 등과 함께 Proceq의 판매에 관한 일반 조항 및 조건과 일반 대여 약관의 필수적인 부분을 구성합니다(문서). Proceq는 이 문서 및 관련 문서에 포함된 정보, 사양 및 권장 사항을 통지 없이 변경할 권리를 보유합니다.

귀하는 본 제품의 안전하고 합법적인 사용, 그리고 본 제품을 사용하는 동안 자신의 행동과 그에 따른 결과를 전적으로 책임져야 합니다. 이 제품의 사용 및 작동은 귀하의 재량과 위험 부담에 따라 결정됩니다. Proceq는 제품 사용으로 인해 발생하는 모든 손실, 책임 또는 손해를 거부합니다. 본 제품을 적절한 목적에 한해 본 설명서에 제공된 지침 뿐만 아니라 모든 안전 및 건강 유의사항, 해당 법규, 규칙, 규정, 그리고 문서에 제시된 내용에 따라 작동하고 사용해야 합니다.

준수 선언문

제품: Map MA8000
Proceq 부품 번호: 393 50 611
제조업체: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Map MA8000 장비가 RoHS, WEEE, 그리고 다음의 지침 및 표준을 준수하고 있음을 확인합니다.

저전압 지침: 2014/35/EU
안전 요건: EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010

RoHS 지침: 2011/65/EU
RoHS: EN50581:2012

RED 지침: RED 2014/ 53/EU/
전자기파 적합성: EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012
EN ETSI 301 489-1 V2.2.3
EN ETSI 301 489-19 V2.2.0

FCC: CFR47 Part 15

연결: 블루투스 저에너지
Bluetooth 모듈: FCC 10 포함 : WAP 2001/WAP2005
IC ID 포함 : 7922A-2001/7922A-2005

본 장치는 FCC의 Part 15를 준수합니다. 작동은 다음 2가지 조건을 따릅니다. (1) 본 장치는 유해한 간섭을 유발하지 않으며, (2) 본 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함한 어떠한 간섭에도 견딜 수 있어야 합니다. Class B 디지털 장비는 Industry Canada RSS 표준을 준수합니다. 일반인에 대한 FCC 및 Industry Canada RF 방사 노출 기준을 준수하기 위해, 안테나가 있는 트랜스미터는 방사기(안테나)와 모든 사람 사이에 항상 최소 20cm의 간격을 유지하도록 설치되어야 하며 병치되거나 다른 안테나 또는 트랜스미터와 함께 작동되어서는 안 됩니다.

Schwerzenbach, 31.01.2024

Patrick Waller
Chief Operating Officer

P. Waller



스위스 제조 선언문



제품: Map MA8000
Proceq 부품 번호: 393 50 611
제조업체: Proceq SA
Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,
Switzerland

Map MA8000 장비는 스위스에서 개발 및 제조되었으며 “스위스에서 제조” 또는 “스위스 제품”이라는 선언문에 필요한 요건을 준수함을 인증합니다.

산업 제품에 대한 요구 사항은 상품 및 서비스에 대한 스위스 상표 보호 법령 (Art.47-50, MSchG)에 자세히 명시되어 있습니다.

Schwerzenbach, 31.01.2024

P. Waller

Patrick Waller
Chief Operating Officer

통지

이 문서(빠른 시작 안내서 및 제품 인증서 포함)는 Proceq가 만들어서 필요에 따라 수시로 개정해서 www.proceq.com/downloads를 통해 제공할 수 있는 기타 지침, 유의사항, 방침 및 조건 등과 함께 Proceq의 판매에 관한 일반 조항 및 조건과 일반 대여 약관의 필수적인 부분을 구성합니다(문서). Proceq는 이 문서 및 관련 문서에 포함된 정보, 사양 및 권장 사항을 통지 없이 변경할 권리를 보유합니다.

귀하는 본 제품의 안전하고 합법적인 사용, 그리고 본 제품을 사용하는 동안 자신의 행동과 그에 따른 결과를 전적으로 책임져야 합니다. 이 제품의 사용 및 작동은 귀하의 재량과 위험 부담에 따라 결정됩니다. Proceq는 제품 사용으로 인해 발생하는 모든 손실, 책임 또는 손해 를 거부합니다. 본 제품을 적절한 목적에 한해 본 설명서에 제공된 지침 뿐만 아니라 모든 안전 및 건강 유의사항, 해당 법규, 규칙, 규정, 그리고 문서에 제시된 내용에 따라 작동하고 사용해야 합니다.

Notes

Notes

SWISS  MADE

The English version of the content remains the official version.
All translated content should bear an appropriate notice to this effect.

For safety and liability information, please check www.screeningeagle.com/safety-and-liability
Subject to change. Copyright © Proceq SA. All rights reserved.

ASIA-PACIFIC

Screening Eagle Singapore Pte. Ltd.

1 Fusionopolis Way
Connexis South Tower #20-03
Singapore 138632
T +65 6331 4151

EUROPE

Screening Eagle Technologies AG

Ringstrasse 2
8603 Schwerzenbach, Zurich
Switzerland
T +41 43 355 38 00

USA, CANADA & CENTRAL AMERICA

Screening Eagle USA Inc.

4001 West Parmer Lane
Suite 125
Austin, TX 78727
United States
T +1 724 512 0330

CHINA

Proceq Trading Shanghai Co. Ltd.

Part of Screening Eagle
Room 701, 7th Floor, Golden Block
407-1 Yishan Road, Xuhui District
200030 Shanghai
China
T +86 21 6317 7479

UK

Screening Eagle UK Limited

The Bradfield Centre
184 Cambridge Science Park Road
CB4 0GA, Cambridge
United Kingdom
T +44 1223 981905

Screening Eagle USA Inc.

117 Corporation Drive
Aliquippa, PA 15001
United States
T +1 724 512 0330

MIDDLE EAST AND AFRICA

Proceq Middle East and Africa

Part of Screening Eagle
Sharjah Airport International
Free Zone, P.O.Box: 8365
United Arab Emirates
T +971 6 5578505

SOUTH AMERICA

Proceq SAO Equipamentos de Medição Ltda.

Part of Screening Eagle
Rua Paes Leme, 136, cj 610
Pinheiros, Sao Paulo
SP 05424-010
Brasil
T +55 11 3083 3889